

# MIANDRA



TE DNIK

SLEKOVEC  
ALEKSANDER  
NAZORJEVA 13,  
6310 IZOLA

## KOMANDIR MAHARADZA REFERENDUM O MEGLI / 5.273.000 ZA VOLITVE



### POD FRAKOM PA NIČ

(Mef) Pred volitvami je takratna in sedanja izolska županja na prvo mesto svojega programa postavila zelo pogumno zavezo: v tem mandatu bomo izdelali plan razvoja Izole do leta 2010. Planiranje smo svoje čase kar dobro obvladovali, saj brez njega

še krompirja nismo znali pobrati, zadnje čase pa s planiranjem imenujemo marsikaj, predvsem pa nenehno risanje novih in popravljane starih zazidalnih načrtov. Izola je zagotovo primer mesta in občine, kjer imajo gradbinci v rokah velik del oblasti oziroma odločanja, zato ni nič čudnega, da skorajda ni načrta, ki bi nastal kot posledica nekega širšega občinskega interesa ampak gre v glavnem za ožje investitorske interese.

Ker po novem družbenega planiranja ni več je pritisk gradbincev

še toliko večji, posledice njihovega načrtovanja pa vse manj pričakovane. Nešteto povedana zgodba o tem, kako so Koprčani s preselitvijo avtobusne postaje v trenutku odmrli lastno mesto, nas ni naučila prav veliko. Še naprej planiramo gradnje in preselitve brez študij o tem, kaj se bo s tem spremenilo v življenju mesta ali vasi, brez vzporednih študij o socioloških in drugih vplivih na ljudi, ki tam živijo.

Ko človek gleda vse te silne projekte in načrte se mu zazdi, kot da vidi namišljenega Izolana v fraku, pod katerim ni ničesar. Izolsko županjo čaka težka naloga. Odločiti se bo morala med planiranjem za ljudi in planiranjem za gradbince. In, da bo zmeda še večja: tudi gradbinci so ljudje.



OBČINA IZOLA  
COMUNE DI ISOLA

*Občankam in občanom ter bralcem želim, da bi Vam poslednje leto, ki začena s številko 1, Novo leto 1999, prineslo veliko sreče, zdravja in osebnega zadovoljstva.*

*Obenem Vas vabim, da skupaj, na Velikem trgu, kjer bo praznovanje Novega leta na prostem, nazdravimo Novemu letu 1999.*

Županja  
Breda Pečan

**Banka Koper**

**296** 24. december 1998

**tecom** TRGOVSKA + OBRATNA CENA / IZOLA  
tel.: 066 / 646 - 608, 645 - 778  
fax: 066 / 645 - 779  
AVTODELI - DODATNA OPREMA

**Adriatic agent**  
VAŠA ZAVAROVALNA AGENCIJA / tel.: 645 - 275

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE  
**GRAMAR**  
d.o.o.  
PORTOROŽ  
Obala 114, Portorož  
tel.: 066 / 770 - 328, 770 - 728  
fax: 066 / 770 - 329

vreme  
**hladno**



# PTT'S NOT DEAD

PTT's NOT DEAD je rubrika v kateri objavljamo nenaročena pisma bralcev Mandrača. Seveda objavljamo le pisma, ki so napisana tako, da osebno ne žalijo nikogar in omogočajo pošten ter kulturno nivo dialoga o pomembnih vprašanjih o Izoli in v zvezi z Izolani. Pisem objavljenih v tej rubriki ne honoriramo, pa tudi tista v drugih delih časopisa zelo poredkoma. Vseeno smo hvaležni vsem, ki s svojimi prispevki pomagajo k demokratizaciji dialoga v naši občini.

## Pripombe k predlogu ureditvenega načrta "Pri svetilniku"

Sem lastnik stanovanjske hiše v Smareglijevi ulici št.21, na parceli št. 681 k.o. Izola mesto. Po predlogu ureditvenega načrta, ki je sedaj v javni razgritvi, je stavba predvidena za rušenje.

To stavbo, v kateri je 25.22 m<sup>2</sup> stanovanjskih površin, sem odkupil po stanovanjskem zakonu. Vsa leta, ko sem bil nosilec stanovanjske pravice v navedeni stavbi, sem prosil za ureditev primernih sanitarij, vendar tega nisem dočkal. Vsa leta mi je bilo pojasnjevano, da je stavba predvidena za rušenje in da stanovanjska skupnost v ta objekt ne more vlagati nobenih sredstev.

Tako je stavba ostala brez prepotrebne kopalnice.

Ko sem po stanovanjskem zakonu zaprosil za odkup, mi je bilo pisмено odgovorjeno, da stavbe ne bom mogel odkupiti. Mislil sem, da bo občina objekt zadržala in mi ponudila drugo nadomestno stanovanje, če je objekt res predviden za rušenje.

Kasneje, 23.3.1993 pa mi je bila stavba prodana, vendar brez dvorišča pred stavbo. Takrat sem nameraval na tem dvorišču, ki meri 5 m<sup>2</sup> urediti vhod in kopalnico, vendar mi je bilo rečeno, da moram prej odkupiti teh 5 m<sup>2</sup> zemljišča. Na mojo prošnjo, ki sem jo oddal leta 1994 mi je bilo končno v maju leta 1998, po celih 4 letih, omogočeno, da odkupim teh 5 m<sup>2</sup> funkcionalnega zemljišča ob stavbi.

Sedaj, ko urejam dokumente za vpis v zemljiško knjigo in ko se pripravljam, da bi končno dogradil sanitarije (mislil se, da je občina ideja o rušenju moje in sosednjih hiš opustila, ko jih je prodala), pa spet izvem, da se pripravlja sprejem tega ureditvenega načrta in rušitev moje stavbe. Tako bodo moje sanje, da si uredim nujno potrebno kopalnico, in to v letu gospodovem 1999, na pragu 3 tisočletja, spet splavale po vodi.

Prosim, da tisti, ki je odgovoren za prostorsko politiko v občini, resno premisli, kako dolgo se namerava tako igrati z lastnimi občani in da mi omogoči ali takoj pridobitev primerne nadomestne stanovanja in naj potem počne s stavbo v Smareglijevi ulici št.21, kar ga je volja, ali pa da mi jasno in odgovorno pove, koliko let bom sploh lahko užival kopalnico, seveda v kolikor mi jo bo po vsej birokratski vojni in pridobitvi dovoljen ter plačilu zasoljenega komunalnega prispevka sploh uspelo zgraditi.

V pričakovanju, da bodo službe, ki bodo moj primer obravnavale, pomislile tudi na to, ali sem si res zaslužil toliko zapletov pri tem, da bi želel v miru živeti in imeti razen strehe nad glavo tudi kopalnico, Vas prav lepo pozdravljam.

Vranješ Slobodan

## OLJČNO ali OLIVNO OLJE?

Prejeli smo dopis g. Antona Pavlovčiča, ki je zapisal:

Če si zaželimo jabolčni sok, stisnemo jabolka in ne jabolane!

In prav tako za olivno (in ne oljčno) olje stisnemo olive in ne oljke - sadeže in ne drevesa!

Pa brez zamere!

## VOLITVE 2002

Izolska županja Breda Pečan je vzela župnikovo poslanico pred decembrskimi volitvami zares.

Pričela je hoditi v cerkev. Naslednje volitve so leta 2002!

V.F. naslov v uredništvu

## IZOLSKI KOLEDAR ZA NAROČNIKE

V torek se je iztekel prvi rok za plačilo naročnine za leto 1999. Na položnici, ki ste jo prejeli skupaj z vašim izvidom časopisa, pred 14-timi dnevi, je izpisano vse kar naj bo izpisano, vi jo morate le oddati na pošti in plačati celoletno naročnino, ki letos znaš 4.500 tolarjev.

Tudi v letu 1999 boste naročniki prejeli 50 številčk časopisa, za vsak izvod pa boste plačali 90 tolarjev, medtem ko bo cena časopisa v trafikah po novem 120 tolarjev. Čeprav bi radi naredili drugače smo po dveh letih iste cene zdaj zares prisiljeni slediti vsem cenovnim spremembam v državi, ali vsaj inflaciji, ki nam jo prikazujejo.

To pa še ni vse. Med tiste, ki boste pravočasno plačali naročnino bomo izžrebali deset zelo lepih nagrad, ki jih prispevajo izolski trgovci. Stari in novi naročniki pa bodo prihodnji teden prejeli še poseben izolski koledar, ki sicer ne bo v redni prodaji, tako da ga lahko vzamete tudi kot arhivsko vrednost.

V prvem roku smo že obnovili več kot polovico naročnikov iz lanskega leta, seveda pa pričakujemo, da se bo to število do konca leto podvojilo in da bomo z dovolj optimizma vstopili v novo, časopisno in poslovno leto 1999.

Vsem bralcem Mandrača ob tej priložnosti voščimo  
**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE**  
in **SREČNO NOVO LETO**

Vsem Izolanom in  
poslovnim partnerjem  
voščimo vesele Božične praznike in  
srečno Novo leto 1999



BIROGRAFIKA  
**BORI**  
POSLOVALNICA IZOLA / LEVSTIKOVA 1 / tel.: 647 780

TURISTIČNA AGENCIJA

laguna

Vsem skupaj želimo  
vesele Božične praznike in  
srečno Novo leto 1999.

PROMET Z NEPREMIČNINAMI

Vabimo k brezplačnemu  
vpisu v evidenčno listo za  
nakup, prodajo, oddajo ali  
najem nepremičnin!  
BREZPLAČNI OGLEDI!

Istrska vrata 7, Izola

## MANDRAČ

je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel.: 066 / 600 - 010, fax: 600-015

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej,

Orlando H. (fotoreporter), K. Bučar / Tehnični urednik: Davorin Marc

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 100 Sit.

Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE, doo Izola

tel.: 600 - 010 / E-MAIL: MANDRAC@S-NET.NET

ŽR: 51430 - 603 - 32431 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola



# KOMANDIR MAHARADŽA

Izolska policijska postaja in njeno vodstvo nikakor ne zapusti prizorišča javnih diskvalifikacij in različnih obtožb. Komaj uspejo dokazati, da niso vsi delali nezakonito, ampak, da je šlo za posamezne pojave, ki so jih sami odkrili, že so osumljeni zlorabe pooblastil, neupravičenega vpogleda v osebne podatke s pomočjo računalnika in podobno.

V časopisu Slovenske novice je novinar **Bojan Grom** zapisal med drugim izjavi nekdanjega policista izolske postaje, **Francija Gračnerja**, o tem, kako so policisti in celo občinski redarji lahko preko računalnika preverjali nekatere osebne podatke, posebej v zvezi z lastniki avtomobilov, ki so bili napačno parkirani. Komandir, **Maks Turščak**, naj bi tudi osebno prispeval k temu, da je bil zamenjan komunalni inšpektor **Franc Rozman**, dodal pa je še izjavo Rasima Kapiča, ki naj bi ga komandir knokautiral na policijski postaji, vendar za svoje dejanje ni odgovarjal.

Kolikor smo obveščeni so v službi za notranji nadzor v policiji po temeljitim preverjanju pripravili odgovor, ki bo objavljen tam kjer je bil zapisan prvi članek, županja pa je novinarja povabila na pogovor na občino, kjer mu bo skušala dokazati, da občinski redarji in inšpektorji nimajo nobene možnosti za vpogled v arhiv ministrstva za notranje zadeve. O Franciju Gračnerju in Rasimu Kapiču pa komandir ni želel dati nobene izjave, češ da ju Izolani itak dovolj dobro poznajo, da bi bila vsaka njegova izjava lahko odveč.

**Vsem Izolankam in Izolanom, vsem Istranom Izolske občine in bralcem Mandrača voščimo vesele božične praznike in zares boljše in uspešnejše leto 1999.**

S politično odgovornim ravnanjem in z odločnim zastopanjem interesov istrskega človeka bomo delovali v občinskem svetu in povsod, kjer naš glas nekaj pomeni.

Svet stranke IDZ - DDI

## PTT'S NOT DEAD

### ODPRIMO TA PROSTOR - ODGOVOR

Želel bi odgovoriti bivši svetnici, g. Jelki Morato Vatovec, na njen članek v Mandraču št. 295.

Glede na volilne rezultate ob zadnjih volitvah te očitno razočarani. Čeprav sem pred volitvami napovedoval Vaš rezultat, mi niste verjeli. Na volitvah je pač tako, da odločajo volivci in ne svetniki, zato nima nobenega smisla po volitvah točiti solze ali zlivati žolč po svojih tekmečih.

Socialdemokrati smo na volitvah dosegli večji uspeh kot pred štirimi leti, zato lahko trdimo, da nam volivci zaupajo. Niti pred volitvami, niti po njih, nismo socialdemokrati v javnosti žalili nikogar, niti kogarkoli krivili za svoj uspeh ali neuspeh. Glede rdeče vrtnice in rdeče barve pa sledeče: Na tiskovnih konferencah smo trdili, da nismo bili komunisti, ne pa, da nismo rdeči pod kožo. Mislim, da med člani SDS ni nikogar, ki bi bil modre krvi.

Za slovo pa naj zaželim vsem bralcev Mandrača vesele Božične praznike in uspešno leto 1999.

Bojan Zadel, OO SDS Izola

# Malin

računalniške storitve  
Goran FRANOVIČ s.p. / Izola

9.korpusa 4, Izola / Tel.: 066/ 600 850  
Mobil: 041 628 507 / E-mail: malin@siol.net

z nakupom  
do 15-jan-99  
brezplačna zamenjava  
programov, ki bodo  
prilagojeni  
zakonu o  
DDV!

## RAČUNALNIŠKI PROGRAMI:

### • Knjigovodstvo za podjetnike in obrtnike

(knjiga prejetih in izdanih računov, knjiženje temeljnic, opomini, zamudne obresti, obračun prometnega davka, obračun plač in prispevkov, osnovna sredstva, bilanca uspeha, davčna napoved, statistika, .....)

**Vesel Božič in srečno Novo leto 1999**

## 2. seja OS

# 5.273.000 ZA VOLITVE

Na svoji drugi seji se je sestal novoizvoljeni občinski svet in obravnaval obsežen dnevni red ter brez večjih težav sprejel vse predlagane sklepe.

Že v uvodu so na predlog županje iz dnevnega reda umaknili dve "gradbeni točki", ki naj bi ju sprejemali po skrajšanem postopku, vendar se je pokazalo, da nekatere stvari v zvezi s predlaganimi odlokoma o prepovedi delitve parcel, graditve in spremembe katastrske kulture zemljišča za severovzhodno območje mesta Izola in območje planske celote Marina Izola ni vse čisto po črki zakona, zato bodo strokovne službe gradivo morale ponovno pregledati.

Z drugimi točkami pa svetniki niso imeli večjih težav. Tudi **rebalans proračuna** za leto 1998 je bil sprejet skoraj soglasno, čeprav je bilo nekaj vprašanj in pomislekov le zastavljenih. Pobudo v zvezi z zakonitostjo izplačevanja nadomestil oziroma sejin za seje občinskega sveta, ki jih ni bilo, so prenesli na točko vprašanja in pobude, na vprašanja v zvezi s prekoračenim planom porabe za izvedbo lokalnih volitev pa so strokovne službe pojasnile, da je bil izračun, ki ga je pripravilo ministrstvo za finance, narejen po starih podatkih in tako dejansko ni odražal realnih stroškov za izvedbo volitev. Sicer pa so še pojasnili, da izolska občina na volitvah porabi manj denarja od državnega povprečja, saj varčujejo na vsakem koraku.

Edina točka dnevnega reda ob kateri je bilo glasovanje vsaj malo pod vprašajem je bil predlog spremembe odloka o **organiziranju javnega podjetja Komunala**. Svetniki naj bi sprejeli sklep s katerim bi Komunala omogočili, da se registrira tudi za - tehnično preizkušanje in analiziranje, ter za - ravnanje s posebnimi odpadki. Ker je v primeru slednjega šlo za omogočanje registracije Komunale tudi za opravljanje dimnikarske dejavnosti, se je dvorana razdelila na dva bloka. Eni so zagovarjali možnost, da Komunala opravlja to dejavnost (LDS, SLS, SDS), večina pa je menila, da Komunali ni treba prevzemati še teh del. Čeprav se je zdelo, da ima vsaka od strani svojega kandidata za opravljanje dimnikarskih storitev, tega ni povedal glasno nihče in tako se je vse skupaj končalo s sklepom, ki Komunali te dejavnosti ne dopušča. Svetniki so še zavrnili skrajšano sprejemanje odloka o **kategorizaciji cest** v občini Izola. Najprej zaradi tega, ker v predlogu odloka ceste oziroma posamezne trase, niso prevedene v italijanski jezik, nekatere pa sploh nimajo italijanskih imen, dodatno pa še zato, ker nekatere niso bile jasno vrisane oziroma ni bilo razrešeno, kako je z lastnino, tako da bo odlok sprejeman po normalnem, dvofaznem postopku.

Nekaj malega se je zapletlo tudi pri sklepu od **oddajanju včasno uporabo prostorov v stari italijanski osnovni šoli**. Svetniki so namreč opazili, da nekateri dobijo prostore isti dan, kot vložijo prošnjo zanje, drugi pa za to možnost sploh ne vejo. Še najbolj na mestu je bil tako predlog, da bi morali izdelati pravilnik, kako in pod kakšnimi pogoji se oddajajo takšni prostori včasno uporabo, še posebej zato, ker najemniki ne plačujejo najemnine zanje ampak le njihovo vzdrževanje in osnovne materialne stroške.

Vse kar je bilo na seji sprejetega pa si lahko preberete tudi v tokratnih Uradnih objavah.

## Ženska sekcija "Gracijela Gobbo"

### VABILO

Kot vsako leto tudi letos v sodelovanju z ZLSD organiziramo srečelov in prednovoletno srečanje.

**Srečanje bo 26.decembra 1998  
v restavraciji Srednje gostinske in  
turistične šole (Hotel Riviera) v Izoli  
z začetkom ob 19.uri.**

Zabaval nas bo ansambel  
**»Primorski fantje«**

Glede na to, da je prostor omejen, saj obenem z nami praznujejo tudi druge organizacije, si pravočasno zagotovite **rezervacije pri točilnici SGTŠ (hotel Riviera)**.  
Na razpolago bodo od torka, **22.decembra dalje.**

Predsednica ženske sekcije "Gracijela Gobbo"  
Zdenka Bolje



# ODPADKI SO LAHKO ČISTI



Iz Berlina, natančneje iz Koeppenicka, se je pred dnevi vrnila skupina dijakov koprške gimnazije, ki so, skupaj z mentorico Barbaro Dobrila, zastopali Slovenijo na mednarodnem srečanju mladih o okolju. Šlo je za prvo tovrstno srečanje, katerega pobudnik je bila organizacija Iger narodov, poleg naše pa so sodelovale še delegacije domačinov, Poljske, Finske, Svazija, Čila in Peruja.

V slovenski delegaciji so bili le Izolani, saj je bil to tudi pogoj izolske občine, ki je sofinancirala udeležbo na srečanju. Mentorica Barbara Dobrila je tako za 14 dni odpeljala v Nemčijo Tjašo Lazarevič, Tinkaro Mihačič, Sandija Koprivca in Bojana Rojca.

Srečanje je bilo izrazito delavno, za počitek in turizem enostavno ni bilo časa, saj so hiteli z enega objekta na drugega, od enega posveta na drugega, iz enega dela Berlina v drugi del. Ob vsem tem pa so morali vsak večer pripraviti še določene predstavitve Izole, Slovenije in naših ekoloških pobud in aktivnosti.

Posebej impresionirani so bili ob obisku tovarne za predelavo odpadkov, kjer skoraj četrtino odpadnih snovi



vrnejo nazaj v proizvodnjo, povrhu vsega pa je tovarna urejena kot laboratorij, v njej ne smrdi in se ne kadi, kratka, je tovarna, ki bi lahko bila za vzor ekološke tovarne, čeprav predeluje zgolj odpadke.

Presenečeni so bili tudi nad odgovornim odmetavanjem različnih vrst odpadkov, saj so v restavracijah in v vseh javnih prostorih nameščeni kontejnerji ali smetnjaki za različne vrste odpadkov, večje porabnike pa prisilijo k ločenemu zbiranju odpadkov z denarjem. Kdor ločeno zbira odpadke jih lahko brezplačno odpelje na deponijo, vsi drugi pa morajo to uslugo plačati.

Zanimiv e bil še projekt Časovne kapsule, s katerim so udeleženci srečanja zapisali nekatera svoja opažanja in napovedi v zvezi z varovanjem okolja in jih zaprli v kapsulo, ki jo bodo odprli čez deset let in ocenili, kako točne so bile njihove napovedi.

Pogovor z Barbaro Dobrila bo objavljen v prvi številki Mandrača v letu 1999.



## URADNE OBJAVE V MANDRAČU

Občinski svet je na ponedeljkovi seji sprejel sklep o objavljanju uradnih objav občine Izola. Še naprej bodo vse uradne objave izhajale v Mandraču, le skupne objave vseh treh obalnih občin bodo objavljene v Primorskih novicah, ter naknadno v Mandraču predstavljene v skrajšani obliki.

Vsem našim kupcem,  
Izolankam in Izolanom,  
želimo prijetne božične  
praznike ter  
srečno, zdravo in  
uspešno  
leto 1999!



## DECEMBER BREZ POKANJA

nad 61 petard,  
(žrebanje 31.12. Veliki trg)

**2X KOLO**  
**2X ROLERJI**

za prvih 20  
PIZZA +

od 31  
do 60 petard  
**VIDEO IGRE**  
30 nagrad

od 21  
do 30 petard  
**CD, KNJIGE, ...**  
40 nagrad

do 20 petard  
**PRAKTIČNA  
DARILA**  
60 nagrad



**ZDRUŽENA LISTA**  
socialnih demokratov

*V prihajajočem letu 1999 vam želimo obilo zdravja,  
sreče in zadovoljstva  
v krogu vaše družine in prijateljev.*

Predsednik Lucio Gobbo



## SILVESTROVANJE BO NA VELIKEM TRGU

Čeprav smo že nekajkrat napisali, da silvestrovanje na prostem zanesljivo bo, se še vedno najdejo vsevedi, ki širijo informacije, da silvestrovanje odpade oziroma bo na kakšni drugi lokaciji.

Zato naj še enkrat ponovimo, da bo silvestrovanje na Velikem trgu (ob mandraču). Program na posebnem pokritem odru se bo dogajal od 18.00 (otroški program) do 1.30 ure. Med 20.00 in 22.00 bodo na svoj račun prišli mlajši, potem pa še vsi ostali. Odprte bodo restavracije Ribič, Vida, Marinček in Hotel Marina, pred Ribičem bo Čebo skuhal MAXI BRODET, opolnoči pa bomo nazdravili z županjo Brdo Pečan. Šampanjca bo za pokušino dovolj za vse.

## OŽIVLJENA GODBA NA PIHALA

Kar nekam slavnostno vzdušje je bilo v ponedeljek, 21. decembra, zvečer, ko so v dvorani kulturnega doma zazvenele koračnice in nekaj zahtevnejših skladb za pihalno godbo.

Po več letih so se namreč spet zbrali nekateri godci, že odpisane izolske "pleh muzike", k sodelovanju so povabili nekaj mlajših pihalcev in skupaj so pripravili repertoar za ta, predpraznični nastop.

Če je soditi po odzivih jim je ta pavza kar dobro dela, saj so pihali zavzeto in z željo po čimboljši izvedbi programa, hkrati pa je bilo tudi v dvorani videti, da si obiskovalci želijo takšnih koncertov.

Vodstvo godbe je skoraj nespremenjeno, zanimivo pa je, da so v godbi kar tri generacije predsednika, Miranda Lovrečiča, saj "pihajo" njegov sin in dva vnuka.

Predstavitve godbe pripravljamo za prvo številko v novem letu.

## PRELOŽEN KONCERT PEVSKEGA ZBORA

Praktično v zadnjem trenutku smo preložili koncert Mladinskega pevskega zbora glasbene šole. Gre za to, da bo na koncertu prvič izvajana skladba mladega primorskega skladatelja Ambroza Čopija, ki si zeli biti prisoten na praznični skladbi, a bo ravno na dan prvotno določenega termina v tujini. Na njegovo željo torej koncert prestavljamo.

**V ČETRTEK, 24.12., OB 16.00**

**BO V DVORANI GLASBENE ŠOLE V IZOLI**

## KONCERT MLADINSKEGA PEVSKEGA ZBORA

GLASBENE ŠOLE IZOLA POD VODSTVOM KRISTINE BABIČ  
IN OB KLAVIRSKI SPREMLJAVI MAJE CILENŠEK.

Izolski gostinec se seli na Kras

## POL IZOLE V KAČIČAH

Hladen decembrski dan v torek, 22. 12. je bil takšen, da si ga bodo krajanje Kačič, vasice med Kozino in Divačo, zelo dolgo spominjali. Otvoritev prenovljenega gostišča, je bil pač dogodek, ki ga ni bilo moč zamuditi. Tudi zato ne, ker se je v rojstno vasico vrnil znani izolski gostinec Danilo Godina, ki se je odločil, da bo tu, v vasi s 60 prebivalci, vpeljal gostinsko dejavnost, ki je zaostajala za potrebami. Ne gre namreč pozabiti, da so postale Kačiče priljubljen kraj za izletnike in občasne, nedeljske obiskovalce, tudi s Tržaškega.

Pa pojdemo po vrsti. Slovesnost je začel moški zbor iz Divače, pod vodstvom znanega dirigenta Baloha, ki je dodobra ogrel množico, nekaj čez 100 povabljenih. Po govoru predsednika tamkajšnje krajevne skupnosti, ki je na kratko orisal pot domačina Danila Godine, na karerega so bili starši še posebej ponosni, je napočil slavnostni trenutek rezanja traku, ki ga je opravila soproga Danica Godina. Tudi brez blagoslova ni šlo, kot je na vasi pač v navadi in duhovni obred je opravil tamkajšnji župnik. Sledilo je sproščeno srečanje, ki so se ga ob odlični ponudbi gostitelja udeležili tudi številni Izolani, ribiči, pa tudi gostinca Edo in Branko iz gostišča Ribič, prisotna je bila tudi izolska županja Breda Pečan s soprogom Lojzetom, pa tudi divaški župan Rajko Vojtkovszky, ki je poudaril pomen pridobitve, ki vnaša v divaški turizem nove možnosti. Kaj sta se z izolsko županjo pogovarjala, mi ni uspelo izvedeti. Morda je tekla beseda o skupnem sodelovanju na turističnem področju med občinama, kjer smo Izolani, vsaj v zadnjih letih, naredili veliko.

Povejmo še, da bo nosilka celotne gostinske dejavnosti v Kačičah, hčerka Lori, ki bo skupaj z možem-oba sta po novem občana divaške občine- in z očetovo pomočjo poskusila vnesti v ta prostor nekaj novega, boljšega.

Sicer pa je dan po otvoritvi novega gostišča "Godina" minil v delu. Lokal je bil zaseden do zadnjega kotička, prvim rezervacijam že sledijo nove in tako bo zagotovo do novega leta, pa tudi potem se obeta dober obisk te izolsko - kraške gostilne.



## HOTEL DELFIN IZOLA

želi vsem obiskovalcem ob izteku starega leta vesele praznike in Vas vabi, da najdaljšo noč v letu preživite za samo 8.500 SIT v družbi prijetnih ljudi ob zvokih ansambla FREE WAY.

Na voljo imamo še nekaj prostih mest, zato pohitite.

Informacije in rezervacije po telefonu:  
60 70, 60 74 03

Obenem Vas obveščamo,  
da bo hotel zaradi vzdrževalnih del ZAPRT od  
3.1. do vklj. 31.1. 1999

**ARTIFOTO**  
Drevored 1.maja 4a  
Izola / tel.: 647 - 050  
HTP San Simon, Morova 25  
tel.: 066 646 -211

tudi letos smo pripravili  
**DECEMBRSKO  
DARILO**

Za vsako razvijanje filma in  
izdelavo fotografij vam bomo  
od 21.12.1998 do 9.1.1999  
**podarili FILM** (135/24)



vsem Izolanom voščimo  
**vesel Božič in srečno Novo leto 1999**



## VZHODNA OBALA MESTNEGA JEDRA NAČRTI, MOŽNOSTI IN ŽELJE

Nekateri se še spominjajo naglice s katero se je v letu 1986 pripravljala in sprejela zazidalni načrt "2. oktober": Delamaris je gradil novo halo, Ladjedelnica načrtovala nov večji dok, na mesto avtokampa naj bi se preselile hale in ladje Ribe. Po desetih letih in po spremembah smo prišli v čas "tranzicije" in "prestrukturiranja". Postaja vse bolj jasno, da je industrijo, ki ni nujno vezana na obalo morja možno preseliti globlje na kopno v industrijsko cono in da je tisto ob obali možno postopoma spreminjati, zagotavljati gospodarsko uspešnost in uskladiti s primernim videzom ter razvojem mesta na katero se naslanja. To so spremembe in ideje, ki presega okvire zazidalnega načrta in je potrebna preveritev prostorskih in programskih predlogov - tudi v duhu trajnostnega razvoja - skladnega razmerja med okoljskimi in gospodarskimi kriteriji. V območju se srečujejo ali prekrivajo strnjena pozidava in prazne površine, urbanistični spomenik in degradirano območje industrije in infrastrukture, veliki problemi in velike možnosti,...

Zadnja tri leta smo v sodelovanju z zainteresiranim v območju, naročili in pridobili posebne strokovne podlage za področje varovanja naravne in kulturne dediščine, glede komunalne opremljenosti, prometnic, oblikovanja prostora in možnih novih dejavnosti tudi glede možnosti razvoja, potreb in povezav starega mestnega jedra. V analizah so zajeti tudi: 1. - možni scenariji urejanja območja, kot so jih videli arhitekti v urbanističnih delavnicah in 2. - variante povezav na Obalno cesto in ugotovitve prometne študije občine Izola.

S temi strokovnimi podlagami, ki so bile delno predstavljene v prejšnji številki Mandrača (Avtobusna se seli) smo predvsem želeli dobiti celovito sliko o zatečenem stanju, problemih, željah, možnostih in končni viziji tega dela mesta kar so osnove spremembam prostorskega plana in izvedbenih aktov za območje od ulice Ob pečini, Tovarniške, do Kosovelove, Cankarjevega drevoreda, ladjedelnice in avtokampa. Druga in morda najbolj bistvena naloga teh strokovnih podlag je bila tudi kako v tem območju postaviti tako mrežo ulic, ki bi istočasno izboljšala dostopnost starega mesta, ločila tovorni promet od stanovanjskih območij in celotno območje razdelila na zaokrožene celote, ki se lahko samostojno urejajo po fazah. Te celote lahko nemoteno funkcionirajo naprej ob upoštevanju okvirjev in istočasni možnosti, da se v sosednji celoti že izvajajo končni posegi in dolgoročne ureditve.

Večji uporabniki (in lastniki) površin v območju Ladjedelnica, Jestvina, Inka in srednja šola Pietro Coppo so finančno in s podatki sodelovali pri pripravi dokumenta. Zainteresirani so predvsem za preveritve bodočih možnosti, istočasno pa želijo normalne pogoje delovanja tudi v obstoječih "predhodnih" razmerah. Zaključki in izhodišča strokovnih podlag bodo verificirani v postopku sprememb in dopolnitev prostorskega plana občine, ki je osnova za prostorske izvedbene akte. Rezultati priprave sprememb in dopolnitev starega zazidalnega načrta "2. oktober" bodo tako: sprememba in dopolnitev plana, prostorski ureditveni pogoji in več novih zazidalnih načrtov.

Za celote v katerih spremembe zaradi obstoječih delujočih programov, nedorečenih selitev ali prestrukturiranja niso izvedljive v krajšem času (Delamaris, Ladjedelnica) ali bodoči programi iz drugih razlogov še niso v celoti dorečeni (avtokamp Jadranka) se bo za prehodno obdobje pripravilo prostorske ureditvene pogoje (PUP). Ti bodo podlaga za posege v prostor do priprave in sprejema zazidalnega načrta in bodo zagotavljali normalne delovne in bivalne pogoje (vzdrževalna dela, adaptacije, ...) ter omejevali širitev tistih posegov, ki so neskladni z mestnimi programi dogovorjenimi v planu.

V območjih, kjer je pozidava že zaključena in se razen vzdrževalnih del in komunalnega opremljanja ne predvideva bistvenih sprememb bodo prostorski ureditveni pogoji sprejeti kot trajni dokumenti (območje stanovanjskih in poslovnih objektov med Žustovičevo in Kosovelovo ulico, kompleks šole P. Coppo), s katerimi bodo podane možnosti za dozidave, nadzidave, nadomestno in dopolnilno gradnjo vzdrževalna dela in komunalno urejanje.

Ugotovitve in predlogi strokovnih podlag so:

\* glavne kopenske povezave mesta Izola prihajajo iz smeri Kopra (Trst, Ljubljana, ...) po Obalni cesti. Ker se predvideva ukinitve večnivojskega križišča na Rudi s sedanjo vpadnico, ki poteka po Prešernovi cesti ob avtokampu lahko prestavi in izvede kot podaljšek industrijske ceste med plinarno in Iplasom. Sedanjo cestno povezavo ob avtokampu pa nadomesti cesta ob Mehanu in s tem razširi priobalne površine za druge namene (izsledki prometne študije). Z novo vpadnico se del prometa pred prihodom v mesto na Prešernovo cesto in Cankarjev drevored razdeli že v industrijski in obrtni coni, ostalemu, predvsem osebnemu prometu, pa se zagotavlja hitrejši dostop do ožjega mesta in parkirne površine v njegovi neposredni bližini (ob Cankarjevem drevoredu).

\* Severno od pokopališča in stadiona, ob Cankarjevem drevoredu je predvidena lokacija za preselitev avtobusne postaje. Razlogi: Na tej točki so v neposredni bližini najgostejša mestna pozidava in prazne površine na razpolago, ki so istočasno v direktni povezavi z Obalno cesto in brez neugodnih "ozkih grl" obstoječe ulične mreže mesta. Lokacija neposredno med starim mestnim jedrom in morjem dolgoročno nudi možnost razvoja avtobusne postaje v postajo, kjer se lahko na istem mestu srečujeta kopenski in pomorski potniški promet - prestopna točka. (Sedaj cela slovenska obala ne premore primerne pristanišča za pristajanje potniških ladij in objektov ter površin za sprejem potnikov). Na tem mestu bo tudi prestopna točka bodoče mestne linije in primernih avtobusnih povezav. Medkrajevnim avtobusnim linijam pa se izboljša dostopnost brez oviranja ostalega prometa. Obstoječo lokacijo pred pošto, ki nima zadostnih površin za umik avtobusov s cestišča, se ohrani kot postajališče mestne in primestnih linij.

Zaradi navedenega bo ta program in lokacija predmet prvega zazidalnega načrta. Območje avtobusne postaje bo oklepala nova trasa dvojnega Cankarjevega drevoreda. Površine so razdeljene na parkirišče (350 prostorov, ozelenjeno s pergolo ali drevesnimi krošnjami), prehodno avtobusno postajo s šestimi peroni in zazidljivo območje, v katerem bo poslovno-servisno-trgovski objekt s programom avtobusne postaje.

\* Kot je zgoraj že napisano ocenjujemo, da bodo območja Delamarisa in Ladjedelnice še nekaj časa delovala znotraj svojih "celot" po sedanjih programih. Največ možnosti zaenkrat vidimo na obodih, kjer objekti in kompleksi niso v polni meri izkoriščeni. Tu vidimo možnost za začetek dogovarjanja o pobudi za podaljšanje Žustovičeve ulice do morja preko območja, kjer se sedaj stikajo ograje teh dveh podjetij. Morda bi bilo smotno obstoječe objekte začasno oddajati za uslužnostne, storitvene in druge dejavnosti ter prehod urediti v mestno obrtno ali trgovsko ulico s posebno "obmorsko" ponudbo.

\* Dolgoročno je območje Ladjedelnice primerno za razvoj pomorskega potniškega terminala s spremljajočimi programi mejnega prehoda, pregleda, servisa in spusta plovil, suhe in servisne marine, parkirišča, ... Pri tem je opozoriti, da so konkretniji obseg in razporeditev programov odvisni tudi od uskladitve interesov varovanja in rabe morskega dela (valobran, rekonstrukcija obale, pomoli, privezi, ...) . Zato bodo v naslednjem letu posebne strokovne podlage razširjene tudi za območje akvatorija.

\* Ideje za območje Delamarisa so bile podrobneje opisane v prejšnjem Mandraču (ob morju: ureditev javnih peš in zelenih površin vključenih v lungomare proti svetilniku, mandraču in naprej proti Simonovem zalivu; proti mestnemu jedru: izvedba garaže in turistično zdraviliških programov

\* Območje avtokampa ob Prešernovi in razširitev na površine med plinarno in večnivojskim križiščem Ruda je v precejšnji meri odvisno od izbora variante in izvedbe nove povezave Obalne ceste proti Kopru. Izhodiščni kriteriji za urejanje pa bodo vsekakor peš in kolesarska pot ob morju, zelene in rekreacijske površine. Predmet zazidalnega načrta in končnega urejanja bo opredelitev obsega turistično nastanitvenih kapacitet (športni turizem, ...)

Predstojnica Urada za prostorsko načrtovanje:  
Jana Gojanović Purger, univ.dipl.inž.arh.

Vesel Božič in  
srečno Novo leto 1999  
vam želimo

**Vitalis**  
fitnessstudio

LJUBLJANSKA 51, IZOLA, TEL.: 648 042

SALON ZDRAVJA IN LEPOTE

**Silhouette**

SMREKARJEVA 37, IZOLA, TEL.: 646 403

**BOUTIQUE NINA**

LJUBLJANSKA 40, IZOLA

IZKORISTITE IZJEMNO PRAZNIČNO UGODNOST.  
V DECEMBRU VAM NUDIMO DO 30% POPUST!



**MLADI FORUM**  
ZDRŽENE LISTE  
Izola - Isola

**MLADI FORUM ZLSD IZOLA želi vsem bralkam in  
bralcem Mandrača, da bi bilo zadnje leto v tem stoletju  
mlado in uspešno. So sanje, ki jih lahko skupaj uresničimo.  
Odpiramo prostor za boljšo prihodnost vseh.**



# KRIMINALIJE

*Akcija občine, zavarovalnic in policijske postaje se nadaljuje, mladci prinašajo petarde na policijsko postajo, toda pokanja je kljub vsemu še vedno precej. Nekateri se pač ne morejo sprijazniti s tem, da bi bilo novoletno praznovanje tako tiho in mirno. Za vsak slučaj na trgu republike že vneto vadijo, včasih tudi tako, da mečejo petarde pod mimovozeče avtomobile in spravljajo voznike v strah.*

*Tudi klasične avtomobilске dirke se nadaljujejo najpogumnejši pa so iz kleti spet potegnili poletne skuterje. Tako so policaji, kljub dokaj mrzlim dnevom v knjigo dogodkov zapisali kar precej poročil med katerimi so tokrat prevladovala tista o prometnih prekrških. Zato začnemo z njimi.*

## REX COLPISCE ANCORA

V petek, 18. decembra se je pri Rexu zgodila težja prometna nesreča v kateri je ena oseba dobila težje telesne poškodbe in so jo morali odpeljati v izolsko bolnišnico. Zaradi nesreče je bil promet na tem delu cestišča zaprt in je potekal po cesti mimo izolske Bolnice.

## MALO SE JE VOZIL

Zadeva je pravzaprav sestavljena iz dveh poročil. Prvo je s kriminalističnega dela in govori o tem, da je neznani storilec pri hotelu Marina odvezel osebni avtomobil znamke Ford in se z njim malo vozil naokrog, dokler ni povzročil prometne nesreče in so ga dečki izsledili in prijeli.

V prometnem delu poročila pa je zapisano, da je neznani voznik, ki so ga policaji kasneje prijeli, pred hotelom Marina z avtomobilom znamke Ford poškodoval parkiran osebni avtomobil znamke Clio. Po trčenju je odpeljal z mesta nesreče, ne da bi se pozanimal kaj je sploh storil, vendar so ga brez večjih težav izsledili.

## TELEFONIRAL BO

Pri avtokampu Jadranka je neznani storilec vlomil v osebni avtomobil in iz njega odnesel GSM telefonski aparat. Kaj bo z njim počel vedo samo tisti, ki jih na črno prodajajo čez mejo.



LJUDŠKA UNIVERZA KOPER  
UNIVERSITÀ POPOLARE CAPODISTRIA  
ENOTA IZOLA

Obveščamo vas, da smo se preselili v prostore  
bivše italijanske šole

v Gregorčičevi ul. 21, tel. št. 648-450

V enoti Koper imamo do 16.12.1998  
spremenjeno telefonsko številko. Dobite nas na

tel. št. 21 - 280

VOŠČIMO VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO

### DRUŠTVO INVALIDOV IZOLA

Želi svojim članom, vsem občanom Izole in sponzorjem  
Vesele Božične praznike, zdravo, zadovoljno in uspešno  
Novo leto 1999

### DRUŠTVO UPOKOJENCEV OBČINE IZOLA

Želi svojim članom, sponzorjem in vsem občanom Izole:  
"Zdravo, zadovoljno in uspešno NOVO LETO 1999 !"

## S TOVORNJAKOM JE TEŽKO

Vzratna vožnja je težka, s tovornim vozilom pa še posebej. V to se je prepričal voznik, ki je v Zeleni ulici v Livadah vozil vzratno tako slabo, da je oplazil in obdrsals tam parkiran osebni avtomobil. Dečki so mu na licu mesta izrekli mandatno kazen, zavarovalnica pa bo naredila malo minusa.

## SLABO VIDELI NA BELVEDERJU

Na Belvederju je prišlo do lažje prometne nesreče zaradi nepravilnega premika vozil, kar v prevodu pomeni, da je nekdo parkiral avtomobil, ni pa videl drugega avtomobila in se je zaletel vanj. Dečki so prišli, videli in izročili mandatno kazen.

## MALO JE ZADREMAL

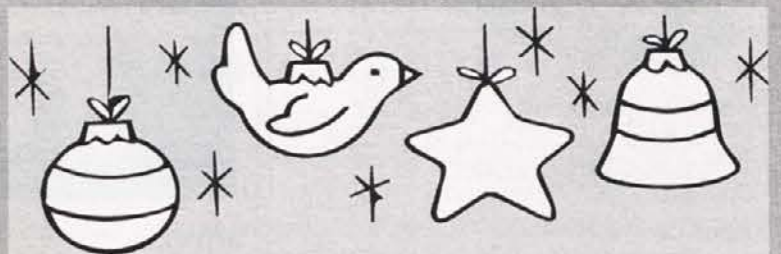
Dečke so obvestili, da je v Veluščkovi ulici zaradi prevelike količine alkohola obležal obnemogel občan. Res si je možakar postlal kar na pločniku, ker pa je bilo prekleto mraz so mu policaji pomagali do doma na počitek.

## NIKAMOR NI ODPOTOVALA

V agencijo Bele skale je prišla starejša ženica, vendar ni nameravala potovati nikamor. Iz agencije so poklicali na pomoč dečke, ki so ugotovili, da je ženica oskrbovanka doma upokojujencev iz Izole in so jo odpeljali v varno zavetje na Kosovelovo ulico.

## JUGOSLOVAN NA ČRNO

V nedeljo so dečki izsledili državljana Zvezne republike Jugoslavije, ki je v Slovenijo prišel na ilegalen način. Napisali so predlog sodniku za prekrške in "ilegalca" odpeljali v zbirni center v Ljubljani.



# KIŠD



**DIJAKOM, ŠTUDENTOM in  
POSLOVNIM PARTNERJEM  
ŽELIMO VESELE  
PRAZNIKE in SREČNO 1999**



## ROKOMET

### 1. liga -moški

IZOLA: ANDOR 24:21  
(10:10)

Sobotna, odločilna tekma za premik z dna je bila zelo slaba rokometna predstava v kateri so kaj vredne le prvenstvene točke, vse drugo pa bi bilo treba čimprej pozabiti.

Izolani so v začetku na hitro napolnili mrežo nerazporejenega Valenčiča in povedli s šestimi zadetki razlike, potem pa so so, kot običajno, povsem izgubili in Hrpeljcem dovolili, da so do polčasa rezultat izenačili.

V drugem delu so Izolani spet ubežali za tri zadetke prednosti, k sreči pa so tokrat uspeli zadržati to prednost, čeprav so spet naredili celo vrsto napak. K sreči je bilo tokrat manj individualizma, kar je prispevalo k končni zmagi, tako da so Izolani že naredili pol koraka proti obstanku v prvi ligi.

Najboljši strellec pri domačih je bil Gologranc, izkazal pa se je vratar Vučinič, ki je bil poškodovan a je vendarle zbral 18 obramb.

Poglejmo še strelce sobotne tekme:

Izola: Vučinič, Mičovič 2, Sovdat, Vidmar 5, Dežjot, Matijašević 1, Vučinič, Gologranc 9, Čebular 2, Cah 3, Štor 0, Radosavljevič 2



# KAPUCINO

## Sport



## Namizni tenis

### Jana Ludvik uspešna na Portugalskem

Od 16. do 21.12 se je Jana Ludvik z državno reprezentanco pionirk udeležile mednarodnega prvenstva Portugalske.

Pionirke so ekipno v predtekmovalni skupini osvojile 2. mesto, v tekmovalni skupini pa so osvojile 5. mesto. Jana Ludvik je ekipni del odigrala odlično, saj je izgubila samo enkrat in to proti Nemki Ror.

Med posameznicami je igrala v 1. predtekmovalni skupini, vendar je za las zgrešila prvo osmerico.

V soboto je v Novi Gorici potekal 1. TOP - 12 za mladinke. Razen dveh najboljših, ki so igrale na Portugalskem so nastopile vse najboljše tekmovalke. V prvi kvalitetni skupini je Erika Jauševc osvojila 4.mesto, v drugi kvalitetni skupini pa je igrala Tina Nemarnik, ki je bila na koncu 7., kar pa je veliko pod pričakovanji.

TOP so imeli tudi mladinci v

VAŠ KABELSKI OPERATER  
**ELTA**  
d.o.o.

Muzčev trg 8, 6000 Koper  
Podjetje za satelitsko in  
kabelsko televizijo.

elta@siol.net

Koper:

066 / 278 700 - Centrala.

066 / 278 701 - Prijava napak  
ili motenj v kabelskem sistemu.

066 / 278 702 - Prodaja KATV  
vriključkov.

041 / 661 412 - GSM

Poslovalnica Sežana:

067 / 31 832

041 / 722 346 - GSM



## JUDO

Na obalnem novoletnem judo turnirju mladih je sodelovalo več kot 50 mladih judoistk in judoistov iz štirih športnih društev, med temi tudi člani športnega društva Vitalis iz Izole.

V odprti kategoriji kadetinj je zmagala Taja Radosavljevič pred Samanto Bajc in Mojco Radosavljevič, v kategoriji do 70 kg pa je bila Meta Kocjančič druga (vse ŠD Vitalis).

Pri dekletih je tako zmagala ekipa ŠD Vitalis, pri dečkih pa ekipa 2. oktober Pobegi-Čezarji, ki je obenem tudi skupni zmagovalec novoletnega turnirja.

Križah, kjer je v 1. kvalitetni skupini nastopil Jerman Iztok, ki pa je žal osvojil le 8. mesto.

V nedeljo je v Križah potekal tradicionalni božično novoletni turnir. Nastopilo je preko 130 mladincev in mladink iz Slovenije, Hrvaške in Avstrije. Pri mladincih je tokrat presenetil Jerman Iztok, ki se je uvrstil med 4 najboljše.

Od 26. do 30.12. bodo v Izoli potekale priprave ožjega kroga mladinske in pionirske reprezentance. Na priprave sta bili poklicani tudi Jana Ludvik pri pionirkah in Erika Jauševc pri mladinkah.

## Smučanje

Za Romino Kobal se je prava sezona šele začela, saj je edina obalna smučarka, ki tudi tekmuje v tej športni panogi. Letos ji gre najbolje v super g-ju, pričakuje pa, da ji bo steklo tudi v slalomu, kjer je bila lani najboljša. Trenira s smučarskim klubom Nova Gorica, nastopa pa za SK Izola. Njen letošnji cilj je: uvrstitev med prvih pet na eni od tekem za točke.



## POGLED S STRANI

Tako, konec je tekmovalnega rokometna za letos. Izolani so si priigrali drugo zmago v tem prvenstvu. Zmaga je toliko slajša, saj je bila dosežena nad Hrpeljci. Toda, res je bil pravi derbi, igra obeh ekip pa

na ravni 2. lige. Žal sta trenutno obe ekipi na mestih, ki jima pripadata. Že pripomba po tekmi "starejši dečki" (nekdanji izolski igralci), z dobrim treningom oboje premagamo, pove vse. Seveda ne bomo gledali zmagi v zobe, ampak ostalo je še pol prvenstva in marsikaj bo potrebno spremeniti. Opravičiti se moram Karlu Kastelicu, napovedal sem mu 3 prvenstvene točke, osvojil pa jih je pet in dodobra popravil vzdušje in olajšal pričakovanje drugega dela prvenstva. Njegov odhod še vedno ni uradno objavljen. Vendar je v zraku. V nečem pa le nisem zgrešil, sobotna tekma je imela napovedan potek. Pri Izolanih je Vučinič zelo dobro branil, mladi Hrpeljci so vzdržali samo en polčas, drugega so Izolani odigrali "rutinsko", par se jih je kar "razjezilo" (Čebular, Gologranc, Vidmar) Omenil sem, da pa je le vse bilo bliže 2. kot pa 1. ligi, priznanje je prišlo od samih sodelujočih. Napovedati kako nadaljevati? Če lahko že odpišemo ekipo Krškega, smo prav mi in

Hrpeljci tisti, ki bomo odločali o drugem članu, ki bo trepetal za obstanek. Torej brez novih nakupov ne bo šlo. Sliši se, da naj bi novi trener pripeljal tudi dva kvalitetna igralca. Neuradno, nekaj potencialnih kandidatov je že bilo na pogovorih. Žal, toda tudi moji "viri" niso uspeli izvedeti imen. Premikov bo več ali manj pri vseh klubih. Nekaj sreče bo potrebno, saj vemo, da denarja ni "za razmetavanje". Veselo in delavno bo za praznike, igralci bodo resno pričeli šele 4. januarja, upravi pa več kot silvestrovanje ne bo zneslo. Za konec vsem vesele praznike, čim več vsega v novem letu, saj poznate tisto: "saj po novem letu boljše bo..."

## POD BELVEDERJEM





## PRIZNANJA ŠPORTNIKOM ZA SEZONO 97/98

CENTER ZA KULTURO, ŠPORT IN PRIREDITVE IZOLA je pripravil tradicionalno prireditve na kateri so podelili priznanja športnikom, ki so se posebej izkazali v letošnjem letu oziroma v zadnji tekmovalni sezoni. Skupaj je priznanja prejelo kar 113 športnikov, seznam pa je naslednji:

### 1. SKUPINA

#### državne prvakinja v rokometu, ekipa mlajših deklic A

ADAMIĆ PETRA, ARGENTI ANJA, PETRINJA ANA, SUŠELJ TINA, ČIĆ ANDREJA, ČUBRILLO TANJA, MAKOVEC TJAŠA, DUJIC ERIKA, FURLAN KRISTINA, HRNJIĆ MANUELA, MITRUŠEVSKI NEŽA

#### Državne prvakinja v rokometu, Ekipa mlajših deklic B

GRBEC LUANA, GRIZON EMILI, POLJŠAK LUANA, POSAVAC IVANA, RISTIĆ DANJELA, SKRLIĆ ERIKA, ŠVILIGOJ MATEJA

#### Namizni tenis

JAUŠEVAC ERIKA - članica pionirske in mlad. državne reprezentance

1. mesto na državnem prvenstvu za pionirke v dvojicah

Ekipne pionirske državne prvakinja v namiznem tenisu

ŠKORJANC SONJA, JAUŠEVAC MARIKA, KUKOVEC PETRA

TRGO TARIK - 2. mesto na državnem prvenstvu za pionirke - dvojice

### 2. SKUPINA

#### Rokometna ekipa starejših deklic za osvojevo 2. mesto v državi

ŠKORJANC MARTA, HADŽIĆ DIANA, LAZAR MARUŠKA, CRNIĆ TAMARA, BOŽIĆ NINA, FRANOVIĆ NINA, ŠVERKO ELENA, ČVORAK JELENA, ŠTEFANČIĆ TAMARA, BOŠNJAK NEA, ŠUMANOVIĆ KLEMENTINA, VUKOJEVIĆ TATJANA, BJELANOVIĆ MAJA, MIKULANDI PETRA

#### Kadetska rokometna ekipa za osvojevo 2. mesto v državi

ŠKRBEČ HANA, BOŽIĆ TJAŠA, STUBELJ MOJCA, BOŽIĆ PETRA, FURLAN NINA

#### Mladinska rokometna ekipa za osvojevo 3. mesto v državi

KOVLJENIĆ SLAVICA, KOFALT TINA

#### Namizni tenis

NEMARNIK TINA, KODRIĆ TEJA - 3. mesto na DP - mladinke ekipno

JERMAN IZTOK - član mlad. drž. reprezentance, tretji na mladinski rang lestvici, 1. mesto na prvem odprtem turnirju RS

#### Cick boxing

MALIĆ DALIBOR - 2. mesto - pionirji DP - light contact - cick boxing

JURMAN LUCIJAN - 3. mesto člani DP - light contact - cick boxing

ŠKORJANC ALEKSANDER - 3. mesto DP mlad. - semi contact

ČOŠIĆ AIDA - 3. mesto DP mlad. - semi contact - cick boxing

### 3. SKUPINA

#### Veslanje:

KRAJČAR ERIK, ŽOLGAR PETER - dvojec brez krmarja, člana drž. repr. ml. mlad., 2. mesto šesterboj

KLARIĆ MARTINA, REHAR MAJA - članici mlad. drž. repr. 4. mesto - šesterboj

BABIĆ NIKA - enojec 2. mesto drž. prvenstvo - pionirke

DODIĆ KATJA - ml. mladinka 2. mesto drž. prv. dvojec

MEZGEC ANDREJ - enojec pionirji 1. mesto drž. prv.

#### Ribolov

ANTONČIĆ DEAN - kadet 2. mesto drž. prv. v trnkarjenju z obale

KOMADINA DAMIR - mladinec 1. mesto na drž. prv. trnkarjenje z obale

IVKOVIĆ DAVOR - mladinec 2. mesto na drž. prv. trnkarjenje z obale

BURNIĆ ASMIR - mladinec 3. mesto na drž. prv. trnkarjenje z obale

PUCIHAR JANEZ - član 3. mesto drž. prv. trnkarjenje s čolna

#### Nogomet

BOŽIĆIĆ SAŠO - član državne kadetske nogometne reprezentance

#### Rokomet

Starejši dečki - 2. mesto na DP

VONČINA BLAŽ, BUBNIĆ DAVID, CETIN JAN, VUKOVIĆ JAKOB, ŽEGER ROMAN,

HODŽIĆ SAMIR, BOŽIĆ PETER, KLEVA ALEN, VIŠKOVIĆ IGOR, PUCER PETER,

STEPANČIĆ LUKAS, STEPANČIĆ DAVID, KRT NIKŠA, ŠUKLIJAN RENE

### 4. SKUPINA

#### Cick boxing:

TOMŠIĆ DAMJANA - 5. mesto svetovni pokal Debrecin - light contact - mladinke

LOREDAN ALEŠ - 2. mesto svetovni pokal Piacenza light contact Wako

PALIBRK MILJAN - 5. mesto svetovni pokal Piacenza Wako

#### Rokomet

HODŽIĆ SABINA - mladinska državna reprezentantka v rokometu

ŠMITRAN DRAŽENA - mladinska državna reprezentantka v rokometu

BOŠNJAK MIA - kadetska državna reprezentantka v rokometu

ŠMITRAN BILJANA - kadetska državna reprezentantka v rokometu

VIŠNJEVEČ KATJA - kadetska državna reprezentantka v rokometu

**Športna trgovina**    

Kraška 8, Izola, tel.: 645-375

UGODNE CENE:  
- ZIMSKE BUNDE, SMUČARSKI KOMBINEZONI  
SMUČARŠKE HLAČE, TRENIRKE

člani športnih društev imajo 10% popust!

#### Veslanje:

PRELAZ SANDRA - 2. mesto na članskem DP enojec - veslanje

MEDVEŠČEK NIKO - član drž. mladinske reprezentance (10. mesto)

VOLČIĆ SAMO - dvojni dvojec, član drž. reprezentance v kategoriji mlaj. članov

#### Jadranje:

ŽBOGAR JURE - član drž. repr. v razredu Optimist MATICA JANI - član drž. repr. v razredu Optimist

KOŠIR LUKA - član drž. repr. v razredu Optimist

RENER ANDREJA - član drž. repr. in državna prvakinja - razred Europa

KOŠIR ROK - državni mladinski prvak in reprezentant - Europa

MISLEJ PRIMOŽ - državni članski prvak in reprezentant v razredu Europa

JURAK SAŠO, GALE BOJAN - državna mlad. reprezentanta v razredu »470«

#### Namizni tenis

RAHOTIN KRISTINA - članica državne mladinske reprezentance

2. mesto posamezno na državnem prvenstvu 2. mesto dvojice na DP

LUDVIK JANA - članica državne pionirske reprezentance, med 16 na EP v dvojicah in mešanih dvojicah.

1. mesto na DP za pionirke posamezno, 3. mesto dvojice na DP

#### Ribolov

Državni članski reprezentanti v trnkarjenju z obale

BEMBIĆ SAVO, GRGUROVIĆ ZVONIMIR, POROPAT BORIS, JURIŠEVIĆ FRANC,

PUCIHAR VESNA, MEDVED MARTIN, MATTIAS JOŽKO

### 5. SKUPINA

#### Ribolov

VALENTI SANDRO - član drž. reprezentance, 3. na SP v trnkarjenju s čolna s palico

#### Cick Boxing

TOMŠIĆ KRISTJAN - evropski prvak - semi contact - cick boxing - wako

državni prvak - light contact - mladinci

državni prvak - semi contact - mladinci

#### Veslanje

TUL ERIK - član drž. reprezentance, 2. Mesto na ČOP CHALLENGERJU

#### Jadranje

ŽBOGAR VASILIJ - drž. članski reprezentant, državni prvak v razredu LASER

Evidentiran olimpijski kandidat za Sidney

DEKLEVA SANDI, DEKLEVA SIMON - 3. mesto na mladinskem EP »470«

4. mesto na svetovnem mlad. prvenstvu, mladinska državna prvakinja

ČELIGOJ TINA - prva na svetovnem prvenstvu za deklice v razredu Optimist

državna prvakinja za deklice v razredu Optimist,

4. ekipno na EP in SP v raz. Optimist

#### Veslanje

BOŽIĆ BOŠTJAN, ŽOLGAR IGOR, KLEČIN SAŠO

- dvojec s krmarjem, 4. mesto na mladinskem SP

#### Snowboard-lokostrelstvo

VRAN ANA - članska državna prvakinja v lokostrelstvu - olimpijski slog

- članica drž. reprezentance v SNOWBOARDU

#### Avtomobilizem

JEREB ANDREJ - državni prvak v RALLY-ju razred - 2

#### Nogomet

MILANIĆ DARKO - član in kapetan drž. nogometne reprezentance

#### Kegljanje

ŽENSKA ČLANSKA EKIPA KK MEHANO

## FESTIVAL ODBOJKE - FO\*98

### IZOLA, 20. - 28. 12. 1998

Ženski odbojarski klub Radio Morje iz Izole in Center za kulturo, šport in prireditve, organizirata IV. tradicionalni mednarodni turnir mladih odbojkarjev in odbojkaric. V programu festivala odbojke pripravljajo:

POKAL IZOLA - 20. 12. ob 9.00

turnir rekreacijskih ekip. Prijavljenih je že 12 ekip (8 ženskih, 4 moške)

POKAL MEST - 26. in 27. 12. ob 9.00

sodelujejo mladinske ekipe, reprezentance mest in klubov v kategoriji. Prijavljenih je že 18 ženskih in 4 moške ekipe.

POKAL RADIO MORJE - 28. 12. ob 9.00

Turnir v mini odbojki za rojene 1986 in mlajše. Prijavljenih je že 10 ekip.

Vse tekme bodo v dvorani OŠ Livade.

**Vsem našim prijateljem in kupcem  
voščimo  
Srečen Božič  
in uspešno  
Novo leto 1999**

MIMOGREDE:

Še vedno imamo  
veliko izbiro oblačil  
za smučanje in

**Šport  
NALA**

Manziolijev trg 1 tel. 648-844



## V JESTVINI SO DOBRO DELALI

Tudi v podjetju **Jestvina** so ob koncu leta novinarjem predstavili oceno poslovnih rezultatov za letošnje leto. Po besedah predsednika uprave **Boža Ostanka**, so doseženi rezultati v prvih 9 mesecih letošnjega leta nad pričakovanji. Dosežena skupna realizacija je bila **7,2 milijard tolarjev** in za **17 odstotkov višja** kot v enakem obdobju lani ter **4 odstotke nad planom**. V zadnjih mesecih po aktiviranju novih prodajnih centrov konkurence, družba dosega mesečno realizacijo, ki je za **11 % višja** kot v istih mesecih preteklega leta. Ti podatki kažejo, da bo letni plan tako realizacije, kot tudi finančnega izida, ob koncu leta presežen, kljub vse tršim pogojem poslovanja in zaostreni konkurenci. Ocenjujejo, da bo dosežena realizacija ob koncu leta **nad 9,5 milijard tolarjev**.

V letu 1999 pričakujejo v prvih mesecih stagnacijo realne realizacije, v drugem polletju pa naj bi po odprtju dveh novih prodajnih centrov zopet dosegali dinamičnejšo rast.

V tekočem letu so realizirali okrog **400 milijonov tolarjev** naložb v obnovo marketov na Obali in sicer v **Škofijah, Semedeli, na Markovcu, na tržnici v Izoli** ter nakup diskonta v **Slovenski vasi**.

Pričeli so tudi z realizacijo finančno in organizacijsko zahtevnega projekta obnove računalniškega informacijskega sistema. Poleg tega napovedujejo nov diskont v **Iilrski Bistrici**, v velikosti okrog **800 m<sup>2</sup>**, povečanje kapacitet diskonta v Slovenski vasi ter otvoritev vsaj še enega diskonta v velikosti med **600 in 1000 m<sup>2</sup>**. Preučujejo tudi možnosti preselitve uprave na ustrežnejšo lokacijo v bližini hladilnice v Dekanih, kar bo omogočilo boljše pogoje dela.

Po podatkih uprave, naj bi v prihodnje imela družba **Emona Obala 53 % lastniški delež**, družba **Mercator pa 14,8 % lastniški delež**, ostalo pa zaenkrat notranji lastniki.

Doslej so vse naložbe izvajali izključno na lastnih razvojnih sposobnostih brez kreditov, saj so ti še vedno dragi. Zato bo dinamika izvajanja naložb še naprej prilagojena lastnim finančnim sposobnostim vsaj do znižanja obrestnih mer, saj pričakujejo, da bo tudi na tem področju konkurenca opravila svoje.

V Jestvini imajo okrog **620 zaposlenih**, za letošnje leto pa pričakujejo okrog **250 milijonov bruto dobička**. V svoji podskupini dejavnosti trgovine dosegajo nadpovprečno rast in rezultate, nekoliko pa zaostajajo pri plačah. Prav zato so zaposleni v decembru izplačali še polovico mesečne plače. (kb)

## BOŽIČNA VOŠČILA

Ob vse večji potrošniški mrzlici ter blišču ob trgovsko naravnanih poslovnih potezah prodajalcev na eni in vedno bolj pereči revščini mnogih na drugi strani, se kar hitro zabriše temeljno sporočilo Božiča: Bog tudi letos prihaja človeku naproti - vendar ne v sijaju ter nedostopni imenitnosti, temveč v skromnem hlevu in med preprostimi ljudmi. Vse, za kar prosi, je odprto srce in pripravljenost skupaj z Njim hoditi skozi življenje.

Vabim vas, da si v župnijski cerkvi ogledate priručno pripravljene jaslice, ki so jih postavili naši mladi: pridite k božični polnočnici in sv. mašam na praznik (ob 8.00 v italijanskem jeziku, ob 9.00 pri sv. Roku, ob 10.00 in 18.00 uri pri sv. Mavru), kjer boste lahko tudi prispevali za vzdrževanje duhovnikov; ob 17.00 uri pa bo sv. maša tudi v izolski bolnici. Na praznik sv. Štefana je sv. maša pri sv. Roku ob 9.00 uri in pri sv. Mavru ob 10.00 in 18.00 uri. Popoldne ob 15.15 pa bo otroški zbor naše župnije prepeval ob živih jaslicah v Postojnski jami. V nedeljo po Božiču pa se bodo pri sv. maši ob 10.00 uri predstavili koledniki, ki bodo 2. januarja v »trikraljevski akciji« obiskali tiste družine, ki se bodo za obisk prijavele. Popoldne ob 15.00 pa bo sv. maša v Domu upokojencev.

V imenu številnih sodelavcev naše župnije vsem voščim doživeti Božič in božjega blagoslova v novem letu

Andrej Sedej  
župnik

## PETDESET LET ISTRABENZA

Minuli četrtek, 17. decembra je Istrabenz zaokrožil pet desetletij poslovanja. Iz družbe za lokalno oskrbo z naftnimi derivati v nekdanji coni B je prerasel v poslovni sistem, ki deluje v Sloveniji, na Hrvaškem in v Italiji. Skupina Istrabenz združuje 11 družb - pred nedavnim sta se namreč vanjo vključili še družbi **Celjski plini** ter zagrebški **Crodus** - osrednje dejavnosti skupine pa še naprej ostajajo skladiščenje in trgovina z naftnimi derivati ter dejavnost naftnih in tehničnih plinov.



Po intenzivnem prodoru na slovenskem trgu, kjer je tik pred odprtjem **93 bencinskega servisa** (skupno jih je sedaj **150**), ima ambiciozne načrte tudi na hrvaškem trgu, kjer že ima svoje bencinske servise in namerava v prihodnjih letih doseči **10 odstotni tržni delež**. Po besedah **Janka Kosmine**, predsednika uprave delniške družbe pa so v svojih razvojnih načrtih do leta 2003 predvideli, da bodo tedaj imeli v Sloveniji okrog **30-odstotni**, na Hrvaškem pa do **15-odstotni tržni delež**.

Svoj položaj nameravajo utrjevati tudi v Sloveniji in severovzhodni Italiji.



V Izoli je Istrabenz odprl prvo bencinsko črpalko leta 1962. Pričujoči fotografiji sta iz publikacije, ki je izšla ob jubileju.

Poteze, ki so jih potegnili v začetku desetletja, ko so dejavnost prenesli na samostojne družbe in pritegnili strateške partnerje, so se izkazale za pravilne.

Sicer pa so zadnjem času občutili vpliv nižjih cen bencina v Furlaniji Julijski krajini, svoje pa je dodala še nelojalna konkurenca pri nas. Gre za pred nedavnim odkrito

mrežo prekupčevalcev z nafto, zaradi česar naj bi po lastnih ocenah izgubili okrog **700 milijonov tolarjev** prihodkov mesečno, pri čemer je bila država oškodovana za okrog **600 milijonov davščin**. Tako so v pravkar iztekajočem se letu prodali na slovenskem trgu **14 odstotkov količin manj** kot leto poprej, vendar pa so skupno prodali okrog **4 % količin** naftnih derivatov več, pri čemer je pomemben delež prodaje na Hrvaško.



Janko Kosmina simbolično izroča ček za 5 milijonov tolarjev dr. Nikolaju Kinkeli, direktorju izolske bolnišnice.

Ocenjujejo, da bodo tekoče poslovno leto zaključili z nekaj nad **900 milijonov tolarjev čistega dobička**, visoka pa so bila tudi investicijska vlaganja, saj so v ta namen letos namenili več kot **7,7 milijard tolarjev**.

Podjetje je po prvih desetletjih rasti, obdobju večjih investicijskih vlaganj v sedemdesetih letih ter obdobju stagnacije v osemdesetih, doživelo močan razvoj v devetdesetih. V primerjavi s prelomnim letom 1990, ko so izstopili iz monopolnega sistema oskrbe z naftnimi derivati, so letos za več kot **3,5-krat** povečali prodajo in z **205 tisoč ton** poskočili na **735 tisoč** prodanih ton. V takratnem podjetju je bilo **646 zaposlenih**, danes pa jih je le **29** več, prek franšiznih partnerjev pa je pod strehami Istrabenzovih družb skupno več kot **1200 ljudi**. V Istrabenzu poudarjajo, da celo presegajo storilnost evropskih trgovcev z naftnimi derivati.

Kot je znano, je Istrabenz v zadnjem letu načrtoval nakup lastniškega deleža v izolski marini, vendar pa po besedah predsednika uprave delniške družbe **Janka Kosmine** zadeve še niso dozorele. »Pogovori še tečejo,« je dejal. »Z italijanskem partnerjem smo sicer že dosegli dogovor o **51-odstotnem lastniškem deležu** Istrabenza, vendar pa še ni dogovora z občino glede koncesijske pogodbe. Upam pa, da bomo naši sprejemljive rešitve.«

Ob jubileju so se v Istrabenzu odločili tudi za **humanitarno donacijo**, ki je ena izmed mnogih, s katerimi se vključujejo v okolje in že vrsto let pomagajo zlasti zdravstvu, ne le na obalnem območju, temveč tudi povsod, kamor širijo svojo poslovno mrežo. Tokrat so izolski bolnišnici namenili **pet milijonov tolarjev** za nakup gastrokopa in kolonoskopa. (kb)



# 15. obletnica izolske skupine Steps STEPSI ponovno »na politični sceni«

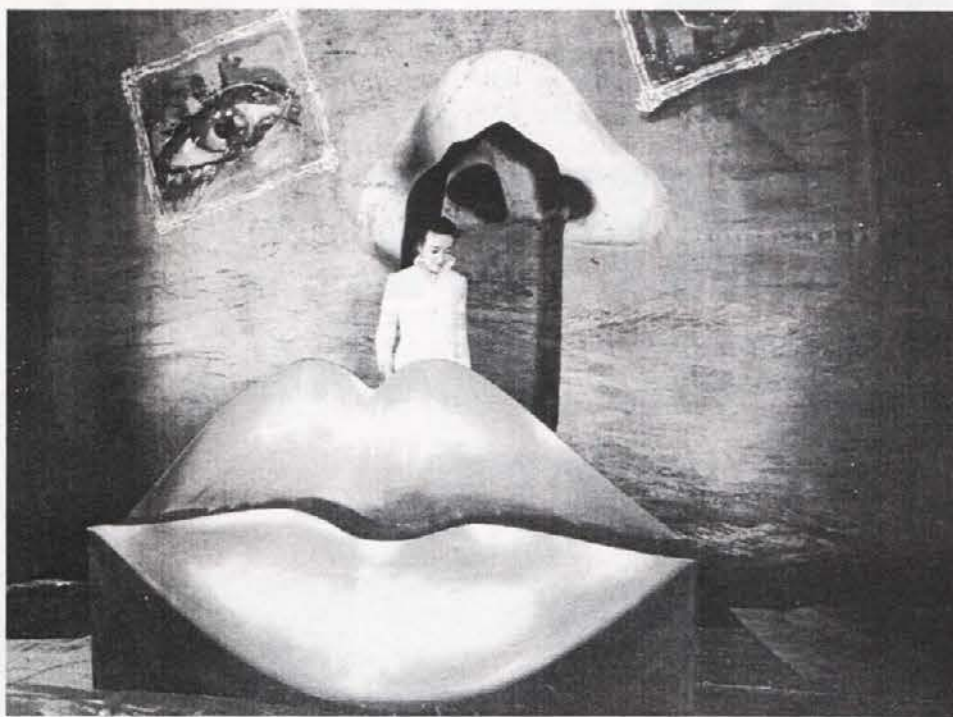
Da je Izola kulturno prebujeno mesto, vemo že vsaj nekaj stoletij. Svojega profesionalnega gledališča seveda v teh časih ne premore, pa saj ga cela Obala ne, zato pa so že pred petnajstimi leti zaživel **Stepsi** neformalna skupina s kratico, ki pomeni svobodni teater eksperimentalne skupine. Ta bo naslednjega **8. februarja** praznovala svojo petnajstletnico obstoja. V počastitev tega jubileja so gledalcem kot prvo izmed stvaritev ponudili novo avtorsko predstavo v kateri je sodelovala tudi znana domača glasbena skupina **NOB** z avtorsko glasbo in teksti **Draga Misleja-Mefa**.



Skupina je nastala pod vodstvom **Zvonke Radojevič**, ki vse do danes še ni izgubila tistega žara, ki jo spremlja od začetka. Začetki pa segajo vse v leto **1975**, ko je kot srednješolka sodelovala v **multimedialni skupini EPKA**, ki se je ukvarjala z gledališčem,

glasbo, plesom, fotografijo, filmom... Njihov prvi in edini projekt je bil »**Kje je Anton**« in takrat je požel kar velik uspeh. Na teh osnovah so si prvi člani skupine Steps ustvarili temelje, saj so že od vsega začetka v skupen projekt povezovali različne medije. Takrat so ustvarjali **kratke filme, otroške predstave, recitale, likovne performanse, prirejali koncerte in fotografske razstave, razstave kostumov in skic, izdali pa so tudi dve lastni kaseti**. To so bila zelo plodna leta, ki jih je zaznamovalo sodelovanje na različnih tekmovanjih, predvsem pa sodelovanje vzdolž cele bivše Jugoslavije. Leta **1986** so bili dobitniki prestižne nagrade- **Zlate ptice**.

Pri projektu kabareja »**A largo vivendis**« ali »**Življenje je teater**«, ki so ga na noge postavili 1990. leta je skupina **Steps** skupaj s sosednjo skupino **Val A** iz Kopra ustanovila novo skupino **Theater**, ki pa je zaživela le v omenjenem projektu. Kasneje so **Stepsi** pod vplivom te izkušnje poskusili z združevanjem različnih amaterskih skupin iz cele Slovenije in nastala je skupina **OSA**, ki je svoje delo »**Miza**« premierno uprizorila ravno v Izoli. No, po letu **1993** je **Steps** ponovno zelo resno pristopila k ustvarjanju in to predvsem gledališkemu: odrasla skupina je bila vsak dan močnejša in projekti so se rojevali drug za drugim. »**Iz tistega časa je v današnji skupini še vedno kar šest članov, dva pa sta celo zaključila igralsko akademijo, medtem, ko ena članica še študira,**« je skupino, ki jo že vsa leta vodi, pohvalila **Zvonka Radojevič** in dodala, da je bila skupna značilnost vseh teh let predvsem **čisto ženska skupina**, ki je premogla le **enega moškega člana**, tako, da so »**Beckettovega Gogota enostavno predelali za ženske vloge, kar je sploh nekaj enkratnega, najbrž celo v svetovnem merilu.**«



Danes deluje **Steps** v dveh skupinah: **odrasla šteje 17 članov** in v njej prevladujejo moški, v **srednješolski** pa je trenutno **osem mladih**. Dobivajo se dvakrat tedensko po tri ure, šest tedenskih ur pa je kar pravšnji čas, da teater zares vzljubiš. Vsak član mora najprej skozi program gledališke šole, kjer poleg **Radojevičeve** občasno poučujejo tudi zunanji strokovnjaki, saj vzgoji igralcev posvečajo še posebno skrb. V gledališki šoli se največ ukvarjajo z improvizacijo, saj tudi vse uprizoritve te skupine gradijo prvenstveno na njej. Premiera, ki si jo je publika lahko ogledala v izolskem Kulturnem domu v soboto, 19. decembra ob 20. uri je bila vsaj majhno presenečenje, saj sodobno politično farso gradi na avtorskih člankih iz prejšnjih dni, pomešala pa je dneve socializma in izjemajočega kapitalizma, šolsko reformo, vstop v evropsko unijo, davčno zakonodajo in še marsikaj. Samo petnajstletnico bodo svečano praznovali skozi cel februar, ko napovedujejo še črno komedijo, gledališko predstavo za otroke, izid lastne monografije, fotografsko razstavo, tekmovanje v improvizaciji, pa tudi srečanje vseh dosedanjih ustvarjalcev te plodne primorske skupine.



Kristina Menih-Mihalič



# GLEDALIŠČE STEPS

Zvonka Radojevič

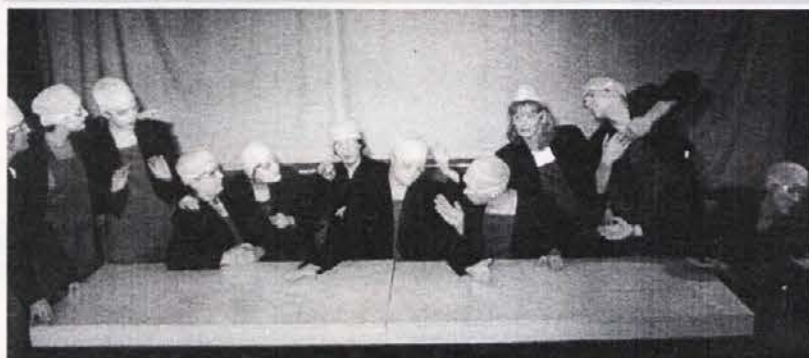
# TOP SEKRET

Scenarij, režija, scenografija in  
kostumografija **Zvonka Radojevič** / Asistent režije: **Darijan Gorela**  
Glasba Skupina NOB in Gorast Radojevič / Lučni mojster: **Danijel Urđih**

**Ponovitev**

**sobota, 16.1.1999, ob 20.00**

**Kulturni dom Izola**



Izolska gledališka dvorana je bila v soboto, **19. decembra** zvečer spet nabito polna, kar nič ne preseneča, saj je bila na programu premiera domačih gledališčnikov iz skupine STEPS.

Tokrat so igralci pod vodstvom režiserke **Zvonke Radojevič** pripravili kabare z naslovom **TOP SEKRET**, ki je nakakšna lepljenka različnih prizorov iz vsakdanjega življenja, ki jo dopolnjujejo songi v izvedbi skupine NOB (Narodnoosvobodilnibend).

Čeprav bi si avtor teksta lahko privoščil več zbadljivk na račun naše aktualne politike je bila predstava za gledalce zanimiva, še posebej zaradi nekaterih izvrstno odigranih likov. Pokazalo se je, da v skupino prihajajo novi in novi igralci in z njimi nova kvaliteta gledališke igre. Zelo dobro so bili odigrani gibalni prizori v povezavi z glasbo in nekatere posamezne scene, kot naprimer tista o kukavici, zagotovo pa ne bi bilo odveč, če bi iz predstave umaknili dva ali tri prizore, saj bi v tem primeru cela predstava pridobila na tempu. Glede na številne ponudbe za gostovanje si bodo stepsovci zagotovo lahko privoščili še nekatere posege v tekst in predstavo iz nastopa v nastop nadgrajevali.

Še nekaj osnovnih podatkov o predstavi.



Produkcija **SKLAD RS** za ljubiteljske kulturne dejavnosti Ljubljana in **KUD Gledališče STEPS** / IGRAJO: **Mojca Bordon, Rok Čoga, Primož Grešak, Mateja Golob, Vesna Jugovac, Andrej Jakomin, Janko Jurjec, Ksenija Jambrošič, Damjana Kodarin, Rudi Kofol, Marja Ličen, Veljko Otočan, Adrijana Otočan, Blažka Radoja, Valerija Stramič, Leonardo Spizek, Lada Tancer** / Glasbena skupina **NOB**

Sobota, 26. decembra ob 18.00  
**PROSLAVA OB DNEVU  
SAMOSTOJNOSTI**

**VLADO KRESLIN**

Blažka Radoja (STEPS)

slavnostni govornik bo županja občine Izola,  
Breda Pečan.

**VSTOP JE PROST**

Četrtek, 24. decembra ob 10.00

**PREDPREMIERA**

Kim Komljanec

**ENA DVE TRI ŠTIRI**

mladinska plesno gledališka  
kriminalna komedija

Igrajo: Tina Pohajač, Mateja Pavletič, Jana  
in Adrijana Otočan, Anja Slavec, Janko  
Jurjec, Ana Slavec, Tine Pišlar, Branko  
Bauk.

Plešejo: Ajda Arnol, Tina Bačič, Nina  
Krmac, Sara Stojanski

**OPOZORILO:** Predstava vsebuje dobro  
glasbo in happy end.



Ponedeljek, 28. december  
ob 17.00

**PREMIERA  
SREDNJEŠOLSKE  
GLEDALIŠKE SKUPINE  
STEPS  
BIM IN BUM**

Režija: Vesna Jugovac

Igrata: Katarina Pegan in Nina Verbič.

Vstop je prost

Feri Lainšček  
**ČIREN ČAJ IN  
JUHA KOKOS  
POKOS KVAK  
KVAK**

Včeraj, v sredo, 23.  
decembra, je gledališka  
šola Izola premierno  
uprizorila predstavo  
**ČIREN ČAJ IN KOKOS  
POKOS**, ki sta bili  
namenjeni učencem  
razrednje stopnje izolskih  
osnovnih šol. Otroci so  
predstavo sprejeli z veliko  
simpatijami, mladi igralci  
pa so dokazali, da v Izoli  
raste nov rod perspektivnih  
gledališčnikov.  
Ponovitve predstave  
načrtujejo za januar mesec.

Priredba gledališke igre  
za otroke



Scenarij, režija  
scenografija in  
kostumografija:  
**PATRIZIA  
GALBIATI POHAJAČ**

Lučni mojster:  
**DANIJEL URDIH**



## 10 VROČIH - ANGLIJA

1. LADIES & GENTLEMEN - George Michael
2. I'VE BEEN EXPECTING YOU - Robbie Williams
3. TALK ON CORNERS - The Corrs
4. THE BEST OF - M People
5. WHERE WE BELONG - Boyzone
6. STEP ONE - Steps
7. THE BEST OF 1980-1990 - U2
8. QUENCH - The Beautiful South
9. ONE NIGHT ONLY - Bee Gees
10. HITS - Phil Collins

## 10 VROČIH - AMERIKA

1. Garth Brooks - Double Live
2. Celine Dion - These Are Special Times
3. 'N Sync - 'N Sync 4
4. Jewel - Spirit 2
5. Backstreet Boys - Backstreet Boys
6. Mariah Carey - # 1's
7. 'N Sync - Home For Christmas
8. Shania Twain - Come On Over
9. The Offspring - Americana
10. Metallica - Garage Inc.

## ZAIGRAJTE IN ZAPOJTE PO NOTAH IN BESEDAH

Tista črna kitara (M. Tomassini - V. Kreslin)

Bil sem še Vladek  
C H C e  
ko so, kot vedno za praznik prišli  
H e H C  
brkati cigani v hišo igrat.

Oče je stopil v sobo  
e C  
H C e  
po tisto črno kitaro,  
H e H C  
ki jo je kupil za prvo plačo.  
e C H e

Gospod, tisto kitaro še imate  
C H e  
Gospod, tisto črno kitaro še imate?  
C H e

Gospod, tista bila je res dobra.  
H e H w  
So ga spraševali še dolgo potem  
H e H e  
zmeraj, ko hoteli so prositi drobiž.  
H e B e  
Zmeraj, ko igrali so v vaški gostilni  
H e C  
in hodili v pavzah do šanka.

H e  
In njihove žene,  
H e  
ko prišle so pred vrata,  
H e  
po stare obleke,  
H C  
so rade vprašale:

Gospod, tisto kitaro še imate  
Gospod, tisto črno kitaro še imate?  
Gospod, tista bila je res dobra.

e C  
Včasih, ko pridem domov,  
H e H  
sedim pod kostanji in pijem,  
H e H C  
pijem s prijat'li, ki tam še živijo.

e C  
Tokrat, skoraj vedno pri mizi  
H C e  
za nas zaigrajo in vprašajo  
H e H C  
otroški obrazi s hripavim glasom:

Gospod, tisto gitara sce imate  
Gospod, tisto črno kitara sce mate?  
Gospod, tista je bijla dobra Tista je bijla dobra.



## BRANJE ZA ISTRANE

Te dni sta izšli kar dve zanimivi branji z istrsko tematiko. Kulturno društvo iz Dekanov, ki ga vodi Darij Gregorič, sicer predsednik IDZ, je izdalo vsakoletni koledar in zbirko ISTRAN v kateri je zbranih za več kot 200 strani zanimivega branja različnih avtorjev. V zborniku so objavljena različna razmišljanja o Istri in istranstvu, zapisi o nekaterih umrlih kulturnikih in duhovnikih, spomini na povojna leta v slovenski Istri ter nekaj poezij znanih istrskih literatov.

V teh predprazničnih dneh pa je izšla tudi dvojna številka lista za slovensko Istro imenovanega ISTRSKE TEME. V listu je objavljen zanimiv zapis Milana Gregoriča o ozadju koprške enotne referendumске volje, pismo Avgusta Danila Pucerja o narodnostnem spreminjanju slovenske Istre, zapis v spomin na Lojzeta Kocjančiča in še cela vrsta člankov različnih avtorjev.

V obeh izdajah je tudi večje število zelo zanimivih zgodovinskih fotografij, tako da bo branja za tiste, ki Istro čutijo kot del svoje osebnosti, zagotovo več kot dovolj.

Do novega leta bomo v GRAFFITu  
**VSAK DAN ob 16.00 uri**



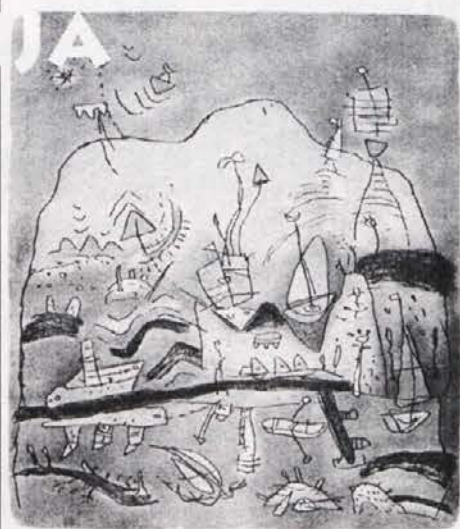
## BRALI PRAVLJICE

Pridite v **knjigarno GRAFFIT** na Manziolijevem trgu in skupaj z **igralci** gledališke **skupine STEPS** bomo vstopili v **čudoviti svet pravljic**.

Več Vam bosta povedali Katarina in Marjeta iz GRAFFIT-a osebno ali na telefon 648 303

## GALERIJA INSULA

razstava slik  
**LJERKA  
KOVAČ**



**VABLJENI STE NA BOŽIČNI  
KONCERT**

FMET

SKUPINE

FMET

**E-met**

**KI BO V MAONI**

**26.12.98**

ob 22h

**DRUŠTVO UPOKOJENCEV JAGODJE - DOBRAVA**  
VABI Upokojence na **NOVOLETNO SREČANJE**  
v restavracijo **HOTELA DELFIN** v **IZOLI**

dne 26.12. 1998 ob 19. uri.

Srečanje bo potekalo ob veseli glasbi, večerji in kozarčku vina (cena 1.800,00 SIT)  
Prijave in prodaja listkov je pri g. Krbavčič v Cvetličarni nasproti  
Lekarne San Simon do 20.12.1998. Pridite, v prijetni družbi je lepše!



**FILOZOF:** Če bi ti to rekel, bi mi lahko zamerila, če kdo ne bi prišel ven. In ni mi prijetno lagati...Oprosti.

**ONA:** Ne, ne, ti oprosti meni. Vidiš tega vsredini?(*Filozof prikima*) Hotel me je poljubiti...

**FILOZOF:** To še ni nič tako slabega.

**ONA:** Problem je v tem, da je džanki. Če mu nebi tega rekel eden od ostalih dveh, najbrž ne bi niti opazila njegovih oči... Spet isto kot prej. Enkrat se mi je to že zgodilo, veš. Imela sem resnega tipa in vsi so mi govorili, da je "malo čuden", jaz pa nisem hotela verjeti, dokler mi ni sam povedal...In nato kmalu umrl...

**FILOZOF:** Žal mi je....

**ONA:** Hotel je nehat, veš? In en večer preden naj bi se začel odvajati, je umrl. Prekleta budala!

**FILOZOF:** Tudi jaz sem hodil z v eno, ki je bila džanki. Samo da midva sva tudi živela skupaj. In oba sva bila džankija po malo. Samo da jaz sem ostal pri malo in kasneje pri nič, ona pa je hotela vedno več in počasi se ji je strgalo. Nazadnje, ko sem jaz slišal za njo je bila lezbijka in je s svojo... mmm...prijateljico živela nekje na obali. Niti ne vem, če je še živa, Mogoče jo enkrat še srečam, kaj veš.

**ONA:** Vedno več jih je veš. Džankijev, namreč. Povsod vame gledajo tiste mrtve oči, zgledajo kot plastične.

**FILOZOF:** Tisti v sredini, praviš?

**ONA:** Ja, samo... ne mu težit, prosim.

**FILOZOF:** Ne bom, ne se bat.(*še enkrat se ji nasmehne, nato odide proti pultu in se nasmehne Natararici, ki pa je po videzu sodeč zatopljena v svoje misli, zato se obrne in se vsede za mizo ter spet začne brati svojo knjigo. Čez nekaj časa pa izgleda, kot da ga zagrabi neka ideja, in skoči s stola in se obrne proti moškim. Tretji čisti svojo puško, Prvi gleda še bolj sovražno kot ponavadi, izredno je že besen in če ne bi bilo ostalih dveh, bi najbrž že pobil vse talce in se predal. Edina možnost za pogovor je torej Drugi. Pristopi k njemu.*)

**DRUGI**(*najprej osorno*): Kaj hočeš?

**FILOZOF:** Pomiri se, nič ti nočem. Glej, samo rad bi zvedel, zakaj si tukaj. Opazujem te, mislim, opazujem vse tri.(*obrne se in pogleda še ostala dva*) ne izgledaš mi kot krut človek, kot nek zakrknjen kriminallec. Oprosti, če sprašujem preveč, po naravi sem toliko radoveden, da me to vedno spravi v težave(*spet se zasmije in izgleda kot da ga je ta breizhodna situacija dejansko spravila v dobro voljo. Tudi Drugi se mu nasmehne nazaj.*)

**DRUGI:** Samo rabil sem denar, to je vse, razumeš? Če nas nebi takoj dobili tam, mene ne bi bilo tukaj. Jaz se ti moram opravičiti, ker vas držimo tukaj notri. Drugim dvema je najbrž vseeno, jaz pa... (*sredi stavka utihne in zunaj se zasliši Glas*)

**GLAS:** Kombi je pred vrati. Umikamo se. Vzamete lahko samo enega talca. Ostale izpustite.

## VISOKA PESEM

*Vedno, ko te vidim, se v meni prebujajo čudne misli.*

*V mojem srcu se preliva na tisoče občutkov.*

*STRAH, VESELJE, ŽALOST, SREČA.*

*Šele pred kratkim sem opazil, da pri seštevku teh pojmov dobim LJUBEZEN - LJUBITI.*

*In razmišljam, razmišljam, razmišljam...*

*In prav ti si moja ljubezen.*

*Še nobene ženske nisem srečal na tem svetu, ki bi se lahko kosala s teboj v lepoti.*

*Tvoje morsko zelene oči in tisti gosti volneni lasje.*

*V vseh stvareh, ki jih zagledam, vidim tebe.*

*Že tako ves dan mislim, na tvojo polt v barvi breskve in na smeh v ritmu bučanja morskih valov.*

*In tiste gladke poteze na tvojih licih me popolnoma premamijo.*

*Kot da bi jih morje gladilo tisoče let.*

*Tvoj nežen glas, podoben uborenju potočka.*

*Malo žensk sem videl, ki bi bile ob joku tako lepe kakor ti.*

*Ustnice so stisnjene in borijo se s potokom solz,*

*ki neustavljivo trkljajo iz svetle-ih o-ri na lica in iz lic na tla.*

*In tvoje globoke misli, ki kakor metulj potujejo z vetrom svobode,*

*od jase do jase.*

*Sicer pa ni potrebno, da opevam tvojo lepoto*

*in razmišljam zakaj in kako LJUBITI,*

*kajti ko te pogledam, tedaj pa-*

*ostaneš LJUBA samo TI in*

*EDINO TI.*

Aleksej Skok

ljubezen - moja skrivna sopotnica, ki je del oje sence. Odrivam jo stran. Pojdi, ne spominjaj me nato, da te kravo potrebujem, ne govori mi tako krivično, da si ti tista, ki me bo rešila iz lave groznih spoznanj.

Seveda izgine. Ampak samo za nekaj trenutkov. Ker...brez nje sem spet v uvodu, se ne najdem in tavam. Zakaj moram? Zakaj prav jaz? Bom sposobna te težke naloge? Ne bo treba spet v morje, kajti jaz ne znam plavati - niti s tokom ne.

Mi zmanjka, in ona ali tisto ali nekaj je tu. Potolaženo pravi: ne bodi tisto, kar veš o sebi, ne povej jim, da imaš dar. Nikoli nobenemu ne razodeni, kaj je tvoja težava-tukaj sem, zaradi tebe, da te rešim, kot vedno...

Nekdo jo je skupil. Vendar ne tako kot jaz, ker...ni žrtvovan.

Cikel, krog, vse, kar ni ravno, je zdaj na tem papirju. Se zapira s skrivno naglico in kaže čekane in kremplje. Ve. Ja, in vem tudi jaz, da tistega ali nečesa ni več. Bo tvoj - moj in nedokončan. Vendar povem, kljub temu pametnemu nasvetu, vsem tem ljudem in bitjem, ki bodo svoje grehe odplačali drugače, milo. Ker so že bili tam - na oltarju lesenem. Jaz sem še vedno. Tam.

Ne bom povedala, zakaj je vse to potrebno, ker mi pravijo: "Motiš se..."

Ironija, vem. Trpljenje sem sprejela, zato me spoštujte!

Tadeja I.

INTERNET:

<http://pina.soros.si/muki>

Svoje prispevke ali pripombe lahko pošljete po pošti ali e-mailu na tednik MANDRAČ

## DAR

Vedno in zmeraj se vračam, hote ali ne, na svoj začetek, v svojo psiho, tja, kjer je...bistvo. Zakaj? Je to dar ali kazen? Sprašujem se tudi, ko nočem. Nobenega odgovora in sama sebi kljubujem. Si lažem...

Dejstvo, ki me ubija, moram priznati. Vem, da čutim tudi tisto, česar ni, pa se vseeno zamislim. Da bi hotela živeti na površju, da bi hotela biti površna. Ne, ne...Se mi upira. Zakaj? Mogoče srčna napaka, prirojeno in - defektno? Vrnem se pet na hodnik, tja, kjer vem, da bom utonila, se izgubila v metaforičnosti lastnih, pogubnih besed. Zloge spreminjam, ker spet in spet nočem spredvideti resnice. Nočem je!! Ker se zajeda vame močna erozija. Preživlja se prav gasposko..., Me bo rešilo skrito upanje? Upanje, ki je življenskega pomena?

Tako, površno ji rečejo



# SVET RAČUNALNIŠTVA

**Tomb Raider** v tretje, torej. Predvsem očitno je, da so pri **Eidosu** pogruntali, da lahko izprežejo in se potrudijo malce oziroma sploh nič. **Lara** je itak tako znano ime, da bodo tretji del njenih pustolovščin kupili vsi njeni pristaši. **Lara** tokrat išče čudežne artefakte, ki so v prazgodovini padli na zemljo v srcu ogromnega asteroida. Za trojko so gospodje iz **Eidosa** uporabili isto grafično srce iz dvojke oz. prvega dela igre. Dodali so le efekte dima pri streljanju, nekaj svetlobnih učinkov in kroge na vodi. Igralnost je v bistvu enako kot prej z nekaj novitet pri premikanju Lare. Težavnostno stopnjo so privili, **do konca**, kar pa ne bo motilo iskušenih igralcev. No, nekaj novosti in dobrot v **Tomb Raiderju III** vseeno je. Denimo nova orožja - vseh skupaj je sedaj osem. Še zanimivejša so vozila, s katerimi se Lara prevaža: kanu, ATV (štirikolesni motorinček), rudniški voziček in ročna podmornica. Da je TR III slaba igra, ne morem reči. **Pravzaprav mi je po nekaj urah nekako prirasla k srcu.** Larine vragolije so na nek nostalgichen način pač vedno dobre.

ZASEBNA ORDINACIJA SPLOŠNE MEDICINE  
**ANDREJ DERNIKOVIČ, DR.MED.**  
 LEVSTIKOVA 1, 6310 IZOLA

**DELOVNI ČAS MOJE ORDINACIJE  
 V BOŽIČNO - NOVOLETNEM ČASU 1997/98  
 ter V JANUARJU 1999**

Izola, 21. 12. 1998

Ordinacija bo **zaprta** od ponedeljka **28. decembra** do vključno četrta **31. decembra 1998.**

V prazničnih dnevih se pacienti poslužujejo v **neodložljivih medicinskih primerih** službe **NMP občine Izola.**

Od ponedeljka **4. januarja** do vključno petka **8. januarja** bo ordinacija **odprta le v popoldanskem času** zaradi razpisa v popoldansko službo NMP za potrebe občine Izola.

Nadalje sledi v januarju normalni nespremenjeni urnik glede na koncesijske pogodbene obveznosti.

V primerih, ki so medicinsko **neurgentne narave**, zahtevajo pa **morebiti razrešitev še pred 1. januarjem 1999**, se lahko pacienti obrnejo na **Zasebno ordinacijo splošne medicine Pešič Tihomir,**

dr. med., Morova 2, Izola, telefon 066 463 602.

**ADRIA**  
 COMPUTERS

Adria Computers, Izola  
 Trgovina z računalniki, Veliki trg 11,  
 066/ 600 660  
 ICQ N.: 7980900

Prijetne praznike in  
 srečno novo leto 1999.

# ZIMSKA ŠOLA V NARAVI (Učenci 4. a OS Sivade Izola)

Ko smo prišli na picačkovski kraj, smo šli v hungalove. V skupini sem bil s Lucco, Matejem, Markom in Matijo. Rozporedili smo se v hungalove Smetka na vrhu Rogla.

Le naslednji dan sem prvič stopila na smučke. Na smučiču sem samo k-brat padla.

Popoldne mirno smučali, ker je vršilo. Obišli smo na kmetijo in se peljali s kmetijo.

Če smo zapeli pesmico, nas je košiča peljal se na kraj.

Šel sem v čisti skupini v učiteljskem spoznem. Čista skupina je šla takoj smučati na Maš in sago. Popoldne je močno snežilo. Šli smo na pohod in se peljali s namni Drugi dan, nas je Igor peljal na dvorščaknico. Bistvo nas je lahko občasno časi majhne skakalnice.

V praznem času smo se tudi badojhe-pali. Bantje so kupali dišavice. Šteli so nam čim več snega vreči za vrat.

V soboto smo šli v lasen. Tam smo se spričali in lovili. Po kopanju smo si ogledali dispozitive o Triglavu.

Več nas smo delali nenavadne priročje in si vsajmi lebi glave.

Ko je bilo tekmovalje v veseljalstvu, nas je bilo malo strah. A spetali smo kotajžo in prišli do cilja.

Ko sm tekmovali sm misliti, da grem sto na uro.

Na tekmovalju sem imela malo zime. Med tekmo sem dala vse od sebe. Na rezultat sem nestopno čakala.

Dobil sem medaljo za prvo mesto.

Na Roglo

Simca, minca, mamca, v avtobusu vsa četa je raspanca, a, ko avtobus privleče se v to miznaru kraj, mar istari pobcaj.

Simca, minca, mamca, četa mi več raspanca, ker gledali film smo vsi, a miznaru narzburjeni smo bili.

Simca, minca, mamca, niso raspani vsi, ker narzburjeni smo bili, sij udnan in mečni na Roglo smo prišli!

Napisali ste: Lenu Barčniko in dr. Janko Pešič  
 Lekarke ste tudi Uroš Tomazič in Lea Dobroje



Londi kradli čevr na ceati, smo se ustrelili v šecah.

Spodnja

Med potjo sem opazoval smreke, prepal se snega in se čudil, kako je lahko narava v snegu lepa.

Isčilo

Dineru pred odhodom so bili, zelo napeti in polni neznanih pričakovanj. V četrtek zjutraj smo se učenici 4. a in 4. b zbrali pred avto.

Čadeja v

Takoj smo se potovili in se odpravili proti Roglu.

Minica K.

Nekaj dni pred odhodom na Roglo sem obotela. Tjuba temu sem upala, da bom odptovala raj sem imela se pripravljene potovalke.

Andrija I.

V četrtek, 3. 12. 98 ko so odptovali na Roglo, sem bil zelo izleten. Nekaj časa mi najl o muicanju na Roglu.

Zasedel sem drugo mesto. Nato smo imeli avr do pol smi zjutraj.

Matija K.

Ureselili smo se razblyčnega večera, ker smo dobili pohvale in medalje.

Sanja G.

Urab od nas je dobil koširo malenkost. Bili smo košieri in tako postali smučarji.

Marko J.

Dobrovečer smo odšli na pje. Tam smo tudi pje.

Ljuba

Učenci smo bili, nato smo hitro raspoli

Lucca V.

V torek zjutraj smo vsa prtljago stavili v potovalke. Ker je avtobus imel okvaro, smo v Izolo prispeli kasneje kot je bilo dogovorjeno.

Tina M.

Na Roglu mi je bilo lepo, a veliko sem se nehoti spomnala na moje starše.

Katarina P.



# KRIMINALIJE

Božični večer je pred vrati, repatice na zvoniku pa ni in ni. Moži se sprašujejo, da je ni kdo ukradel, tisti bolj jezne sorte pa dodajajo, da so jo verjetno policaji zaprli, ker je preveč utripala v poznih nočnih urah, ko občani že spijo. Potem se spomnijo na mulce, ki veselo mečejo petarde, čeprav jim policaji v zameno nudijo igrice, in pravijo, da bo treba akcijo drugače zastaviti. Naj občina ponudi zamenjavo: za deset pokalic eno topovsko petardo. Eno človek še prenese, ko pa pokanju ni ne konca ne kraja gre že vsem zelo na živce.

Tisti, ki imajo opravka s šolsko mularijo se jezijo na visoko ceno šole v naravi, nekaterim pa gre na živce, da je občina tako razsvetlila celo mesto, da se skoraj ni kam skriti. Skratka, razlogov za slabo voljo je več kot dovolj in še sreča, da bo silvestrovanje na prostem in bodo lahko na občinski račun nazdravili s šampanjcem. Pa se spet oglasijo nezadovoljneži in pravijo, da bo zagotovo poceni spumante iz čezmejnih trgovin, ki ti naredi bolj slabo kot dobro, največje tečnobe pa pravijo, da je tudi to predvolilna poteza, saj namerava županja kandidirati tudi čez štiri leta.

Tisti, ki prebirajo Slovenske novice so zaskrbljeni nad usodo naše policije, ki nikakor ne gre iz rumenega tiska. In se razdelijo: eni za Maharadžo, drugi proti, vsi pa so si enotni, da manjka dobrih starih policajev s katerimi si lahko spil bičerin in se pogovoril še preden so začeli pisati napotnico za sodnika za prekrške.

Končno se proti deseti zaprejo vrata večine izolskih govorilnic s točilnim pultom, čez okrašene in osvetljene prazne ulice se opotečejo najbolj vztrajni in vzdržljivi, dečki v postaji pa čakajo, kdaj bo zazvonil naslednji telefon in bo spet slišati: "Pri nas je Beirut. Kaj ne slišite, kako poka? Pridite in naredite mir, ker bi pošteni ljudje radi spali." Patrola gre v avtomobil, dežurni se pripravi na naslednji telefon. Nad Izolo se je zleknila noč.

P.S. Prave kriminalije pa Vas čakajo na 2. strani Mandrača. Ne zgrešite jih!

*Vsem Izolankam in Izolanom,  
našim strankam ter poslovnim partnerjem  
voščimo srečno in uspešno  
Novo leto 1999.*



*Vsem voznikom  
in našim cenjenim kupcem  
voščimo vesele Božične praznike in  
srečno vožnjo  
skozi Novo leto 1999.*



*... da bi se nam računi izšli,  
... da bi bili zadovoljni ob pogledu na rezultate poslovanja  
... da bi manj delali in več zaslužili*

*Vam vošči  
KNJIGOVODSKI SERVIS S&D*

*Vsem poslovnim partnerjem,  
občankam in občanom želimo  
vesel Božič in  
srečno Novo leto 1999*

**GRAMAR**

d.o.o.

PORTOROŽ

*Tudi v novem letu želimo graditi skupaj z Vami.  
Pokličite nas. Skupaj bomno lažje prišli do cilja.*

Obala 114, Portorož / tel.: 066 / 770 - 328, 770 - 728 / fax: 066 / 770 - 329

## ZA LEPŠO IZOLO IN BOLJŠE ŽIVLJENJE



Izola je kot stara gospa z mladostjo v srcu, z veseljem in občutkom za lepo. In z vsakim letom bolj pazljivo poskrbi za svoj videz, mi pa ji pri tem z veseljem pomagamo.

Naša skrb je vzdrževanje hiš in stanovanj, z gradbenimi posegi izboljšujemo življenske pogoje stanovalcev, z obnavljanjem streh in fasad lepšamo videz mesta.

Seveda smo veseli vsakega uspešnega posega, saj tudi mi želimo s svojim strokovnim in angažiranim delom prispevati k temu, da bo Izola zares "mesto z nasmehom".

*Vsem Izolanom voščimo vesele praznike in  
srečno Novo leto 1999 !*



**STAVBENIK**  
SERVISNE STORITVE DOO, KOPER